

Návod na použitie Chladnička



Pred uvedením do prevádzky si **bezpodmienečne** prečítajte návod na použitie a montáž - inštaláciu - uvedenie do prevádzky. Ochráňte tak seba a zabráňte škodám.

Obsah

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia	5
Váš príspevok k ochrane životného prostredia	13
Inštalácia.....	14
Miesto inštalácie	14
Kombinácie side-by-side	15
Klimatická trieda	15
Vetranie a odvetrávanie.....	15
Zmena smeru otvárania dvierok	16
Nábytkové dvierka	16
Rozmer horizontálnej a vertikálnej medzery	16
Hmotnosť nábytkových dvierok	17
Rozmery pre zabudovanie	18
Zabudovanie do výškovej skrine/bočný pohľad.....	18
Pripojenie, vetranie a odvetrávanie	19
Elektrické pripojenie	20
Úspora energie	21
Popis prístroja.....	22
Úvodný displej	24
Princíp ovládania.....	24
Nastavovací režim ☀	25
Automatické otváranie dvierok (ActiveDoor).....	27
... signálom klepania	27
... hlasovým príkazom	28
Usporiadanie vnútorného priestoru	28
Posunutie jemne nastaviteľného držiaka.....	28
Premiestnenie jemne nastaviteľného držiaka	28
Premiestnenie držiaka/priehradky na fláše	29
Nasadenie priehradiek na vajcia	29
Presunutie alebo vybratie držiaka na fláše	29
Premiestnenie odkladacej plochy/odkladacej plochy s osvetlením	29
Použitie zásuvkového modulu (CompactCase).....	30
Preloženie zásuvkového modulu (CompactCase).....	30
Otočná polica (FlexiTray)	30
Používanie držiaka fliaš v oddelovacej doske.....	31
Vybratie a nasadenie organizačného boxu	31
Nasadenie adaptéra na plech na pečenie	31
Premiestnenie pachového filtra	32
Dodávané príslušenstvo	32
Príslušenstvo na dokúpenie	32

Zapnutie a vypnutie chladničky	34
Pred prvým použitím	34
Pripojenie prístroja	34
Naplnenie a nasadenie zásobníka na vodu pre rozprašovač	34
Zapnutie prístroja	34
Vypnutie prístroja	34
Na čo dbať pri dlhšej neprítomnosti	34
Správna teplota	35
Ukazovateľ teploty	35
Nastavenie teploty	35
Možné nastavené hodnoty	35
Použitie funkcie superchladenie	37
Vykonanie ďalších nastavení	38
Vysvetlenia k nastaveniam	38
Režim pártý 	38
Režim dovolenka 	38
Zapnutie blokovacej funkcie  / 	38
Režim sabat 	39
Informácie k režimu sabat 	39
Automatické otváranie dvierok (ActiveDoor) 	39
Zmena doby do spustenia alarmu dvierok 	42
Miele@home	42
Zmena hlasitosti výstražných a signálnych tónov  / 	44
Zmena jasu displeja 	44
Vypnutie výstavnej prevádzky 	44
Vrátenie nastavení do stavu pri dodaní 	44
Informácie 	45
Indikátor výmeny pachového filtra 	45
Režim čistenia 	45
Skladovanie potravín v chladiacej zóne	47
Rozličné oblasti chladenia	47
Nevhodné pre chladiacu zónu	48
Pokyny pre nákup potravín	48
Správne skladovanie potravín	48
Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active	49
Zóna PerfectFresh Active	49
Vlhká priehradka	49
Rozprašovač (Humidifier )	51
Suchá priehradka	52

Obsah

Mrazenie a skladovanie	54
Čo sa stane pri zamrazení čerstvých potravín?	54
Používanie mraziacej priečradky.....	54
Uskladnenie hotových mrazených potravín.....	54
Zamrazovanie čerstvých potravín	54
Doba skladovania zmrazených potravín	55
Rýchle chladenie nápojov.....	55
Použitie príslušenstva	56
Príprava kociek ľadu.....	56
Rozmrazovanie	57
Čistenie a ošetrovanie	59
Upozornenia k čistiacemu prostriedku.....	59
Priprava prístroja na čistenie.....	59
Čistenie vnútorného priestoru	60
Ručné čistenie príslušenstva alebo čistenie v umývačke riadu	60
Príslušenstvo za účelom čistenia vyberte a rozoberte.....	61
Čistenie tesnenia na dvierkach.....	67
Čistenie vetracích a odvetrávacích profilov	67
Po čistení	67
Čo robiť, keď	68
Pričiny zvukov	78
Servisná služba	80
Kontakt pri poruchách.....	80
Databáza EPREL.....	80
Záruka.....	80
Prehlásenie o zhode	81
Autorské práva a licencie	82

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Táto chladnička zodpovedá predpísaným bezpečnostným ustanoveniam. Neodborné použitie však môže viesť k poškodeniu osôb a vecí.

Pred uvedením chladničky do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie a montáž. Uvádzajú sa v ňom dôležité pokyny ohľadne montáže, bezpečnosti, použitia a údržby. Ochráňte tak seba a zabráňte škodám na chladničke.

Na základe normy IEC 60335-1 Miele dôrazne upozorňuje na to, aby ste si bezpodmienečne prečítali a dodržiavali všetky informácie týkajúce sa inštalácie prístroja ako aj bezpečnostné upozornenia a výstrahy.

Miele nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania týchto pokynov.

Ponechajte si návod na použitie a montáž a odovzdajte ho prípadnému nasledujúcemu vlastníkovi.

Používanie na stanovený účel

► Chladnička je určená pre používanie v domácnosti a v podobných prostrediach ako napríklad

- v obchodoch, kanceláriách,
- v poľnohospodárskych usadlostiach
- v hoteloch, moteloch, penziónoch a ďalších typických obytných priestoroch pre zákazníkov.

Táto chladnička nie je určená pre používanie vo vonkajších priestoroch.

► Prístroj používajte výlučne v domácnosti na chladenie a skladovanie potravín.

Všetky ostatné účely sú neprípustné.
► Chladnička nie je vhodná pre skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok alebo produktov, ktorých sa týka smernica pre medicínske produkty. Nesprávne použitie prístroja môže spôsobiť poškodenie alebo pokazenie skladovaného tovaru. Ďalej nie je prístroj vhodný pre prevádzku v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu.

Miele nezodpovedá za škody spôsobené použitím v rozpore so stanoveným účelom alebo nesprávnou obsluhou.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

► Osoby (vrátanie detí), ktoré nie sú pre ich fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti, alebo kvôli svojej neskúsenosti alebo nevedomosti schopné chladničku sami bezpečne obsluhovať, musia byť počas obsluhy pod dozorom.

Tieto osoby smú chladničku používať bez dozoru len vtedy, keď boli poučené o bezpečnom používaní a pochopili vyplývajúce nebezpečenstvo.

Deti v domácnosti

► Deti mladšie ako 8 rokov sa nesmú samé pohybovať v blízkosti chladničky, iba ak sú pod stálym dozorom.

► Deti staršie ako 8 rokov môžu chladničku obsluhovať bez dozoru len vtedy, ak im bola jej obsluha vysvetlená tak, že ju dokážu bezpečne používať. Deti musia byť schopné rozoznať a chápať možné nebezpečenstvo v prípade chybnej obsluhy.

► Deti nesmú bez dozoru chladničku čistiť ani vykonávať jej údržbu.

► Dávajte pozor na deti, ktoré sa zdržujú v blízkosti chladničky. Nikdy im nedovoľte, aby sa s chladničkou hrali.

► Nebezpečenstvo zadusením. Pri hre sa môžu deti zamotať do obalového materiálu (napr. fólií), alebo si tieto navliecť na hlavu a udusiť sa. Odložte obalový materiál z dosahu detí.

Technická bezpečnosť

► Chladiaci okruh je preskúšaný na tesnosť. Chladnička zodpovedá príslušným bezpečnostným nariadeniam ako aj príslušným smernicam EÚ.



► Varovanie: Nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály. Tento symbol sa nachádza na kompresore a označuje horľavé materiály. Túto nálepku neodstraňujte.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

Chladiaci prostriedok (údaje na typovom štítku) je ekologický, ale horľavý.

Použitie tohto ekologického chladiaceho prostriedku čiastočne spôsobuje zvýšenie prevádzkového hluku. Okrem prevádzkového hluku kompresora sa môžu v celom chladiacom okruhu vyskytnúť hluky z prúdenia. Týmto efektom nie je žiaľ možné zabrániť, ale nemajú žiadny vplyv na výkon prístroja.

Pri preprave a pri montáži/umiestňovaní prístroja dbajte na to, aby ste nepoškodili súčasti chladiaceho okruhu. Vystrekujúci chladiaci prostriedok môže spôsobiť poranenie očí a uniknutý prostriedok sa môže vznieťiť.

Pri poškodeniach:

- Nepribližujte sa s otvoreným ohňom alebo zápalnými zdrojmi.
- Odpojte prístroj od elektrickej siete.
- Niekoľko minút vetrajte priestor v ktorom stojí prístroj.
- Informujte servisnú službu.

► O čo viac chladiva je v prístroji, o to väčšia musí byť miestnosť, v ktorej je prístroj umiestnený. Pri prípadnom úniku sa môže v príliš malých miestnostiach vytvárať horľavá zmes plynu so vzduchom. Na 8 g chladiva musí byť miestnosť veľká najmenej 1 m^3 . Množstvo chladiva je uvedené na typovom štítku vnútri prístroja.

► Pripojovacie údaje (istenie, frekvencia, napätie) uvedené na typovom štítku prístroja sa musia bezpodmienečne zhodovať so zodpovedajúcimi parametrami elektrickej siete, aby sa prístroj nepoškodil.

Pred pripojením porovnajte tieto údaje.

V prípade pochybností sa spýtajte kvalifikovaného elektrikára.

► Elektrická bezpečnosť tejto chladničky je zabezpečená len vtedy, keď je pripojená k systému s ochranným vodičom, nainštalovaným podľa predpisov. Základné bezpečnostné zariadenie musí byť k dispozícii. V prípade pochybností nechajte elektrickú inštaláciu skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- Dočasná alebo trvalá prevádzka sebestačného alebo nie sieťovo synchronizovaného zariadenia na dodávku energie (ako napr. ostrovné siete, back-up systémy) je možná. Predpokladom pre prevádzku je, aby malo zariadenie na dodávku energie údaje v súlade s nariadením EN 50160 prípadne porovnatelné.
- Ochranné opatrenia určené pre inštaláciu tohto Miele produktu v domácnosti musia byť zabezpečené aj pre ostrovnú prevádzku alebo nie sieťovú synchronizovanú prevádzku čo sa týka jej funkcie ako aj spôsobu práce, alebo musia byť nahradené rovnocennými opatreniami pri inštalácii. Tak ako je to napríklad popísané v aktuálnom zverejnení VDE-AR-E 2510-2.
- Ak je priložené sieťové pripojenie poškodené, musí sa nahradíť originálnym náhradným dielom, aby sa zabránilo ohrozeniu užívateľa. Len pri originálnych náhradných dieloch zaručuje Miele, že splňajú bezpečnostné požiadavky.
- Viacnásobné zásuvky alebo predĺžovacie káble neposkytujú potrebnú bezpečnosť (nebezpečenstvo požiaru). Prístroj pomocou nich nepripájajte na elektrickú siet.
- Ked' sa dostane vlhkosť k súčastiam pod napätiom alebo prívodnému sieťovému káblu, môže dôjsť ku skratu. Chladničku preto neprevádzkujte v miestnostiach ohrozených vlhkosťou alebo striekajúcou vodou (napr. v garáži, v práčovni).
- Táto chladnička sa nesmie prevádzkovať na nestabilných miestach (napr. na lodiach).
- Poškodený prístroj môže ohroziť Vašu bezpečnosť. Skontrolujte ho na viditeľné poškodenia. Poškodený prístroj nikdy neprevádzkujte.
- Chladničku používajte len vstavanú, aby bola zaistená jej bezpečná funkcia.
- Pri práčach spojených s inštaláciou a údržbou, ako aj pri opravách musí byť chladnička odpojená od elektrickej siete. Chladnička je odpojená od elektrickej siete je len vtedy, keď:
- sú vypnuté ističe elektrickej inštalácie alebo
 - sú úplne vyskrutkované poistky elektrickej inštalácie alebo
 - je odpojené pripojovacie sieťové vedenie elektrickej siete. Pri prívodných vedeniach so sieťovou zástrčkou netiahajte pri odpájaní od elektrickej siete za vedenie, ale za zástrčku.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Užívateľ môže byť neodborne vykonanými inštalačnými a údržbárskymi prácami alebo opravami vystavený nebezpečenstvu. Inštalácie, údržbárske práce a opravy elektrických prístrojov smú vykonávať len autorizovaní Miele odborní pracovníci.
- ▶ Nárok na záruku zaniká, ak opravy chladničky nevykonáva autorizovaná servisná služba Miele.
- ▶ Pokazené časti smiete vymeniť len za originálne náhradné diely Miele. Len pri týchto dieloch ručí Miele za to, že splňajú v plnom rozsahu bezpečnostné požiadavky.
- ▶ Tento prístroj je z dôvodu zvláštnych požiadaviek (napr. kvôli teploite, vlhkosti, chemickej odolnosti, odolnosti voči oderu a vibráciám) vybavený špeciálnou žiarovkou. Táto žiarovka sa môže používať len na stanovený účel. Žiarovka nie je vhodná na osvetlenie miestnosti. Výmenu smie vykonať len kvalifikovaný odborník poverený firmou Miele alebo servisná služba Miele. V tomto prístroji je niekoľko svetelných zdrojov, ktoré vykazujú triedu energetickej účinnosti F.

Odborná inštalácia

- ▶ Pri inštalácii prístroja zohľadnite bezpodmienečne aj priložený návod na montáž.
- ▶ Pri transporte a inštalácii chladničky používajte vždy ochranné rukavice.
- ▶ Pomocou druhej osoby postavte prístroj.
- ▶ Zmenu smeru otvárania dvierok vykonajte (v prípade potreby) podľa priloženého návodu na montáž.
- ▶ Prístroj namontujte len do stabilnej, pravouhlej a vodorovne vyrovnanej skrine pre zabudovanie, ktorá stojí na vodorovnej a hladkej podlahe.

Prevádzkové zásady

- ▶ Prístroj je určený len pre určitú klimatickú triedu (rozsah teploty v okolí), ktorej hranice musia byť dodržané. Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku vo vnútri prístroja. Nižšia teplota v okolí spôsobuje dlhší prestoj kompresora, takže prístroj nedokáže udržať potrebnú teplotu.
- ▶ Vetracie a odvetrávacie profily nesmú byť prikryté alebo zastavené. Nie je potom tak zaistené bezchybné vetranie. Spotreba energie rastie a nemožno vylúčiť škody na častiach prístroja.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

- ▶ Ak v chladničke alebo v jej dvierkach skladujete potraviny obsahujúce tuk alebo olej, dbajte na to, aby sa prípadný vytečený tuk alebo olej nedostal do kontaktu s plastovými časťami prístroja. Mohli by tak v plaste vzniknúť trhliny a tým by sa plast mohol zlomiť alebo roztrhnúť.
- ▶ Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu. V chladničke neskladujte žiadne výbušné látky ani produkty s horľavými hnacími plynnimi (napr. spreje). Horľavé zmesi plynov sa môžu elektrickými súčasťami vznieť.
- ▶ Nebezpečenstvo výbuchu. V prístroji neprevádzkujte elektrické zariadenia (napr. na výrobu zmrzlín). Môže dôjsť k iskreniu.
- ▶ Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia. V mraziacom boxe neskladujte žiadne dózy a fľaše s perlivými nápojmi alebo kvapalinami, ktoré by mohli zamrznúť. Tieto dózy a fľaše by mohli prasknúť.
- ▶ Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia. Fľaše, ktoré chcete rýchlo zachladiť v mraziacom boxe vyberte najneskôr po hodine opäť von. Tieto fľaše môžu prasknúť.
- ▶ Nebezpečenstvo poranenia. Nedotýkajte sa zmrazeného tovaru a kovových častí vlhkými rukami. Ruky by mohli primrznúť.
- ▶ Nebezpečenstvo poranenia. Ľadové kocky a nanuky a predovšetkým ľad vytvorený z vody nikdy nevkladajte do úst priamo po vybratí z mraziaceho boxu. Veľmi nízkymi teplotami zmrazeného tovaru môžu pery a jazyk primrznúť.
- ▶ Nezamrazujte opäť rozmrazené potraviny. Spotrebujte ich opäť čo najrýchlejšie, pretože potraviny strácajú na výživovej hodnote a môžu sa pokaziť. Uvarené alebo opečené rozmrazené potraviny môžete opäť zamraziť.
- ▶ Pri potravinách, ktoré boli dlho skladované hrozí po ich požití otrava potravinami. Dĺžka skladovania závisí od mnohých faktorov, ako napríklad od stupňa čerstvosti, kvality potravín a od teploty uskladnenia. Dbajte na dátum spotreby a na pokyny skladovania výrobcu potravín.

Príslušenstvo a náhradné diely

- ▶ Používajte výlučne originálne príslušenstvo Miele. V prípade montáže a zabudovania iných častí zaniká záruka a / alebo ručenie poskytované spoločnosťou Miele.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

► Miele Vám poskytuje až 15 ročnú, najmenej ale 10 ročnú záruku na dodanie náhradných dielov pre zachovanie funkčnosti po ukončení sériovej výroby Vásšo prístroja.

Čistenie a ošetrovanie

► Neošetrujte tesnenie dvierok olejom alebo tukmi.

Časom týmto ostane tesnenie na dverách pôrovité.

► Para z parného čistiaceho zariadenia sa môže dostať k častiám pod napätiom a spôsobiť skrat.

Na čistenie a odmrazovanie chladničky nikdy nepoužívajte parné čistiace zariadenie.

► Špicaté predmety alebo predmety s ostrými hranami poškodia chladiaci systém a chladnička prestane fungovať. Nepoužívajte preto žiadne ostré alebo špicaté predmety na

- odstránenie vrstvy námrazy a ľadu,

- vyberanie primrznutých misiek na ľad a potravín.

► Na odmrazovanie nevkladajte do chladiaceho zariadenia elektrické vyhrievacie prístroje alebo sviečky. Poškodili by sa plasty.

► Nepoužívajte spreje na odmrazovanie alebo odmrazovače. Môžu vytvárať výbušné plyny, obsahovať rozpúšťadlá a hnacie látky poškodzujúce plasty alebo byť zdraviu škodlivé.

Preprava

► Chladničku prepravujte vždy vo vzpriamenej polohe a v prepravnom obale, aby nedošlo k poškodeniu.

► Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia. Chladničku prepravujte za pomoci druhej osoby, pretože má veľkú hmotnosť.

Likvidácia Vásšo starého prístroja

► Deti sa môžu pri hre zatvoriť v prístroji a zadusiť sa.

- Demontujte dvierka prístroja.

- Vyberte skrutky.

- Ponechajte v prístroji police, aby deti nemohli ľahko vliezť do vnútra.

- Taktiež zničte zámok na dvierkach. Zabráňte tak tomu, že sa deti pri hre uzamknú a ich život bude ohrozený.

Bezpečnostné pokyny a varovné upozornenia

► Nebezpečenstvo úrazu el. prúdom!

- Odstráhnite sieťovú zástrčku od sieťového pripojovacieho vedenia.
- Odstráhnite sieťové pripojovacie vedenie od starého prístroja.

► Všetko zlikvidujte separatne od starého prístroja.

► Počas odstraňovania a po odstránení zabezpečte, aby nebol prístroj odložený v blízkosti benzínu alebo iných horľavých plynov a kvapalín.

► Nebezpečenstvo požiaru vytekajúcim olejom alebo chladiacim prostriedkom!

Chladiaci prostriedok a olej, ktoré sa v prístroji nachádzajú sú horľavé. Vytekajúci chladiaci prostriedok alebo olej sa môžu pri vysokej koncentrácii a kontakte s externým zdrojom tepla vznieť.

Počas likvidácie zabezpečte, aby nebol poškodený chladiaci okruh a zabránilo sa tak nekontrolovanému úniku chladiaceho prostriedku (údaje na typovom štítku) a oleja.

► Vystreknuté chladivo môže spôsobiť poranenie očí. Nepoškodte súčasti chladiaceho okruhu napr.

- prepichnutím kanálov chladiva výparníka,
- zalomením potrubia,
- oškrabaním povrchových vrstiev.

Symbol na kompresore (podľa modelu)

Toto upozornenie má význam len pre recykláciu. Pri bežnej prevádzke nehrozí žiadne nebezpečenstvo.



► Olej v kompresore môže byť pri požití a vniknutí do dýchacích ciest smrteľne nebezpečný.

Váš príspevok k ochrane životného prostredia

Likvidácia obalu

Obal slúži na manipuláciu a chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály boli zvolené s prihlásnutím na aspekty ochrany životného prostredia a možnosti ich likvidácie, sú všeobecne recyklovateľné.

Vrátenie obalového materiálu do materiálového cyklu šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Využívajte zberné miesta cenných materiálov a možnosti vrátenia. Prepravné obaly zoberie späť Váš špecializovaný predajca Miele.

Likvidácia starého prístroja

Elektrické a elektronické prístroje obsahujú mnohonásobne hodnotné materiály. Obsahujú aj určité látky zmesi a stavebné prvky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V komunálnom odpade ako aj nesprávnou manipuláciou môžu ohroziť ľudské zdravie a škodiť životnému prostrediu. Váš starý prístroj preto nedávajte v žiadnom prípade do komunálneho odpadu.



Dbajte na to, aby sa Váš prístroj do odbornej, ekologickej likvidácie nepoškodil. Takto je zabezpečené, že chladivo v chladiacom okruhu a olej nachádzajúci sa v kompresore neunikne do prostredia.

Na bezplatné odovzdanie a likvidáciu elektrických a elektronických prístrojov využite oficiálne zberné miesto vo vašom bydlisku, u predajcu alebo v Miele. Za vymazanie prípadných osobných údajov na likvidovanom prístroji ste zo zákona zodpovedný sami. Zo zákona máte povinnosť vybrať a pritom nezničiť staré batérie a staré akumulátory, ktoré nie sú pevne uzatvorené v prístroji ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez zničenia. Zaneste ich do vhodnej zberne, kde ich môžete bezplatne odovzdať. Po starajte sa prosím o to, aby bol Váš starý prístroj uložený mimo dosah detí až do doby odvezenia.

Inštalácia

Miesto inštalácie

 Nebezpečenstvo poškodenia a poranenia prevrátením sa prístroja. Prístroj je veľmi ľahký a pri otvorených dvierkach má sklon k prevráteniu sa dopredu.

Dvierka prístroja držte zatvorené, kým nebude prístroj vstavaný. Prístroj musí byť vo výklenku pre zabudovanie zaistený podľa návodu na použitie a montáž.

 Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia zariadenia vydávajúcim tepлом.

Prístroje vyžarujúce teplo sa môžu vzniesť a spôsobiť požiar chladničky. Prístroj sa nesmie umiestniť pod varnú dosku.

 Hrozí nebezpečenstvo požiaru a poškodenia otvoreným ohňom.

Otvorené plamene môžu spôsobiť požiar chladničky.

Nedržte otvorený plameň ako napr. sviečku v blízkosti chladničky.

Vhodná je suchá, dobre vetraneňá miestnosť.

 Nebezpečenstvo poškodenia vysokou vlhkosťou vzduchu.

Pri vysokej vlhkosti vzduchu sa môže zrážať kondenzát na vonkajších plochách prístroja.

Táto kondenzačná voda môže spôsobiť koróziu na vonkajších stenách prístroja.

Umiestnite prístroj v suchej a/alebo klimatizovanej miestnosti s dostatočným vetraním.

Po umiestnení sa presvedčte, či sa správne zatvárajú dvierka prístroja a či bol prístroj zabudovaný podľa popisu. Musia byť dodržané vetracie a odvetrávacie profily.

Pri voľbe miesta inštalácie myslite prosím na to, že ak prístroj postavíte v bezprostrednej blízkosti kúrenia, sporáka alebo iného zdroja tepla, stúpne jeho spotreba energie. Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu.

O čo vyššia je teplota v okolí, o to dlhšie beží kompresor a tým je vyššia spotreba energie.

Pri zabudovaní prístroja dbajte okrem iného na nasledovné:

- Zásuvka musí byť umiestnená mimo zadnej steny a musí byť v prípade núdze ľahko prístupná.
- Zástrčka a sieťový kábel prístroja sa nesmú dotýkať zadnej strany chladničky, pretože by sa vibráciami prístroja tieto mohli poškodiť.
- Ani iné prístroje nesmú byť pripojené do zásuviek v oblasti zadnej strany chladničky.
- Pri umiestňovaní chladničky dbajte na to, aby sa sieťový kábel nezacvikol alebo nepoškodil.
- Viacnásobné zástrčky alebo rozvodové lišty ako aj iné elektrické prístroje (napr. halogénové trafo) sa nesmú umiestňovať a prevádzkovať v zadnej časti prístroja.
- Podlaha v mieste inštalácie musí byť vodorovná a rovná a musí mať rovnakú výšku ako okolitá podlaha.

Kombinácie side-by-side

 Poškodenie kondenzátom na vonkajších stenách prístroja.

Pri vysokej vlhkosti vzduchu sa môže kondenzát zrážať na vonkajších stenách prístroja a spôsobiť koróziu.

V žiadnom prípade neumiestňujte chladničku s ďalšími modelmi vertikálne alebo horizontálne.

Výnimka: Váš prístroj je možno vstavať vedľa iného prístroja s integrovaným vyhrievaním do samostatného výklenku pre zabudovanie. Informujte sa prosím u Vášho špecializovaného predajcu, aké kombinácie sú možné s Vašim prístrojom.

Klimatická trieda

Prístroj je určený len pre určitú klimatickú triedu (rozsah teploty v okolí), ktorej hranice musia byť dodržané. Klimatická trieda je uvedená na typovom štítku vo vnútri prístroja.

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	10 až 32 °C
N	16 až 32 °C
ST	16 až 38 °C
T	16 až 43 °C
SN-ST	10 až 38 °C
SN-T	10 až 43 °C

Nižšia teplota v okolí spôsobuje dlhší prestoj kompresora. To môže spôsobiť vyššie teploty v prístroji a tým aj následné škody.

Vetranie a odvetrávanie

 Nebezpečenstvo požiaru a poškodenia nedostatočným vetraním.

Ak nemá prístroj dostatočné vetranie, spúšta sa častejšie kompresor a beží dlhšiu dobu. Toto spôsobuje zvýšenú spotrebu energie a vyššiu prevádzkovú teplotu kompresora, následkom toho môže byť poškodenie komprezora.

Dbajte na dostatočné vetranie a odvetrávanie prístroja.

Bezpodmienečne dodržujte uvedené vetracie a odvetrávacie profily.

Vetracie a odvetrávacie profily nesmú byť prikryté alebo zastavené.

Okrem toho musia byť pravidelne čistené od prachu.

Inštalácia

Vzduch na zadnej stene prístroja sa ohrieva. Preto musí byť skriňa na zabudovanie tak prispôsobená, že bude zabezpečené bezchybné vetranie a odvetrávanie (viď kapitola „Rozmery pre zabudovanie“ a priložený návod na montáž).

Zmena smeru otvárania dverok

Záves dverí **nie je možné** vymeniť, pretože chladnička má systém automatického otvárania dverok.

Nábytkové dverky

Rozmier horizontálnej a vertikálnej medzery

Podľa dizajnu kuchyne sa určuje hrúbka nábytkových dverok a polomer ich hrán, ako aj obvodové medzery (horizontálna a vertikálna medzera).

Bezpodmienečne dbajte preto na:

- veľkosť horizontálnej medzery

Medzera medzi nábytkovými dverkami a nad nimi prípadne pod nimi nachádzajúcimi sa dverkami skrinky musí byť najmenej 3 mm.

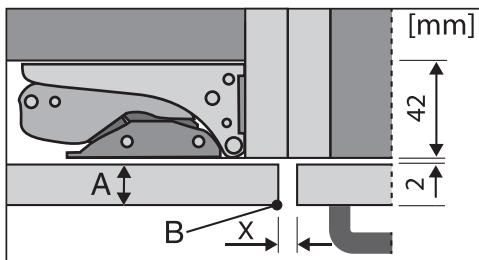
- veľkosť vertikálnej medzery

Ak je príliš malá medzera medzi nábytkovými dverkami prístroja a čelom vedľajšieho kuchynského nábytku na strane pántov, príp. koncovej bočnice, môže pri otváraní dverok chladničky dôjsť ku kolízii s čelom kuchynského nábytku alebo bočnicou.

Podľa hrúbky a polomeru hrany nábytkových dverok je nutné určiť individuálne veľkosť medzery.

Pri plánovaní kuchyne prípadne pri výmene prístroja to zohľadnite zvolením si vhodného riešenia zabudovania.

hrúbka nábyt- kových dvierok A [mm]	rozmer medzery X [mm] pre rôzne polomery hrán B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

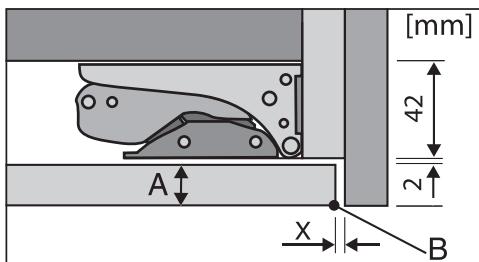


čelo vedľajšieho kuchynského nábytku

A = hrúbka čela nábytku

B = polomer hrany

X = rozmer medzery



koncová bočnica

A = hrúbka čela nábytku

B = polomer hrany

X = rozmer medzery

Tip: Namontujte dištančnú vrstvu medzi teleso nábytku a bočnicu. Takto získejete medzera zodpovedajúcej šírky.

Hmotnosť nábytkových dvierok

 Nebezpečenstvo poškodenia príliš ťažkými nábytkovými dvierkami.
Namontované nábytkové dvierka, ktoré prekračujú povolenú hmotnosť môžu spôsobiť poškodenie pántov, čo okrem iného môže viesť k obmedzeniu funkcie.
Pred montážou nábytkových dvierok sa uistite, či nie je povolená hmotnosť montovaných nábytkových dvierok prekročená.

Maximálna povolená hmotnosť nábytkových dvierok:

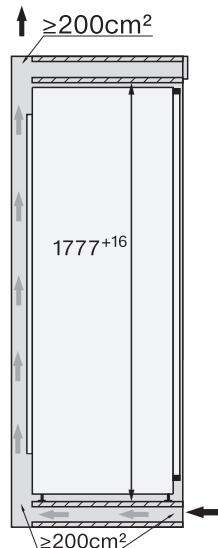
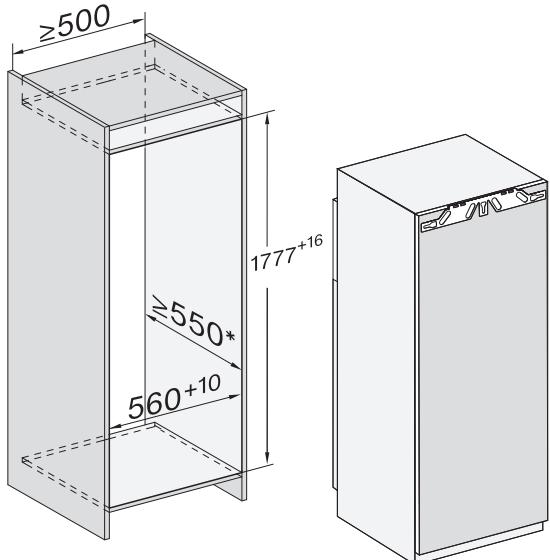
prístroj	kg
K 7798 ...	26

Inštalácia

Rozmery pre zabudovanie

Zabudovanie do výškovej skrine/bočný pohľad

Všetky rozmery sú uvedené v mm.



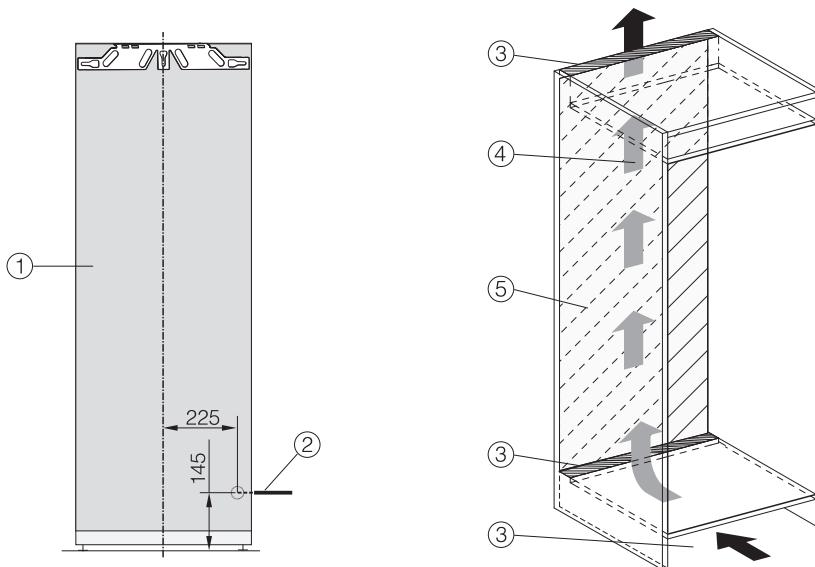
* Deklarovaná spotreba energie bola meraná s hĺbkou výklenku 560 mm. Pri hĺbke výklenku 550 mm je prístroj plne funkčný, má ale zanedbateľne vyššiu spotrebu energie.

Pred zabudovaním dajte pozor na to, aby skriňa na zabudovanie zodpovedala presne predpísaným rozmerom pre zabudovanie.

Pripojenie, vetranie a odvetrávanie

Všetky rozmery sú uvedené v mm.

Na zabezpečenie správnej funkcie prístroja musia byť bezpodmienečne dodržané uvedené vetracie a odvetrávacie profily.



- ① pohľad spredu
- ② Prívodný sieťový kábel, dĺžka = 2.200 mm
Dlhší prívodný sieťový kábel môžete objednať u servisnej služby Miele.
- ③ výrez pre vetranie min. 200 cm²
- ④ vetranie
- ⑤ v tejto oblasti žiadna prípojka

Inštalácia

Elektrické pripojenie

Prístroj môžete zapojiť výlučne s priloženým pripojovacím sieťovým káblom k zásuvke s ochranným kontaktom.

Prístroj umiestnite tak, aby bola zásuvka voľne prístupná. Ak nie je zástrčka voľne dostupná, zabezpečte, aby v mieste inštalácie bolo k dispozícii zariadenie odpájajúce všetky póly.

⚠ Nebezpečenstvo požiaru prehriatím.

Prevádzka prístroja na viacnásobných zásuvkách a predĺžovacích káblach môže spôsobiť preťaženie kálov.

Z bezpečnostných dôvodov nepoužívajte viacnásobné zásuvky a predĺžovacie káble.

Elektrická inštalácia musí byť v súlade s príslušnými normami VDE 0100.

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame v domovej inštalácii príslušnej pre elektrické pripojenie prístroja použitie prúdového chrániča (RCD) typu .

Poškodený prívodný sieťový kábel môže byť nahradený len špeciálnym káblom rovnakého typu (dostať u servisnej služby Miele). Z bezpečnostných dôvodov môže výmenu vykonať len kvalifikovaný autorizovaný odborník, alebo servisná služba Miele.

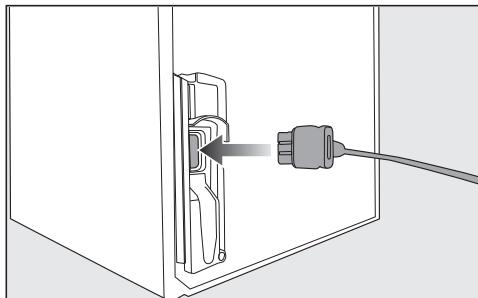
O menovitom príkone a príslušnom istení informuje návod na použitie alebo typový štitok. Porovnajte tieto údaje s parametrami elektrickej prípojky v mieste inštalácie. V prípade pochybností sa spýtajte kvalifikovaného elektrikára.

Dočasná alebo trvalá prevádzka sebestačného alebo nie sieťovo synchronizovaného zariadenia na dodávku energie (ako napr. ostrovné siete, back-up systémy) je možná. Predpokladom pre pre-

vádzku je, aby malo zariadenie na dodávku energie údaje v súlade s nariadením EN 50160 prípadne porovnatelné.

Ochranné opatrenia určené pre inštaláciu tohto Miele produktu v domácnosti musia byť zabezpečené aj pre ostrovnú prevádzku alebo nie sieťovú synchronizovanú prevádzku čo sa týka jej funkcie ako aj spôsobu práce, alebo musia byť nahradené rovnocennými opatreniami pri inštalácii. Tak ako je to napríklad popísane v aktuálnom zverejnení VDE-AR-E 2510-2.

Pripojenie prístroja



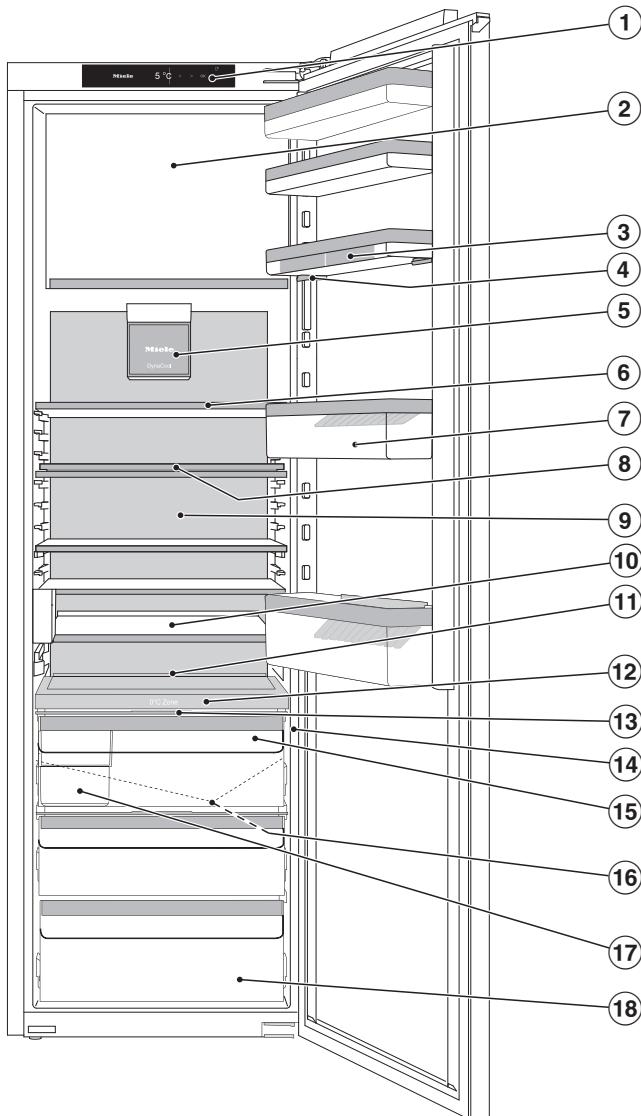
- Zasuňte prístrojovú zástrčku na zadnej strane prístroja.
Dbajte na to, aby prístrojová zástrčka správne zaklapla.
- Zasuňte sieťovú zástrčku prístroja do zásuvky.

Prístroj je teraz pripojený k elektrickej sieti.

Takto ušetríte energiu:

- Miesto inštalácie** – Pri zvýšených teplotách okolia musí prístroj častejšie chladiť a pri tom spotrebuje viacej energie. Preto:
- Prístroj umiestnite v dobre vetranej miestnosti.
 - Prístroj neumiestňujte vedľa zdroja tepla (vyhrievacie teleso, sporák).
 - Chráňte prístroj pred priamym slnečným žiareniom.
 - Postarajte sa o ideálnu teplotu okolia približne 20 °C.
 - Vetracie a odvetrávacie profily udržujte voľné a pravidelne z nich odstraňujte prach.
- Nastavenie teploty** Čím nižšie je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie. Odporúčajú sa nasledujúce nastavenia:
- chladiaca zóna 4 až 5 °C
 - mraziaci box -18 °C
- Použite** Privádzaným teplom a obmedzenou cirkuláciou vzduchu sa zvyšuje spotreba energie. Preto:
- Dvierka prístroja otvárajte vždy len na nevyhnutnú dobu. Dobré roztriedenie potravín pomáha pri orientácii.
 - Po otvorení dverka úplne zatvorite.
 - Teplé jedlá a nápoje nechajte pred uložením do prístroja vychladnúť.
 - Potraviny ukladajte dobre zabalené alebo prikryté.
 - Nepreplňujte priečinky, aby mohol cirkulovať vzduch.
 - Zmrazené potraviny ukladajte po rozmrazení do chladiacej zóny.
 - Pri zoradení zásuviek a odkladacích plôch sa držte stavu, aký bol pri dodaní od výrobcu.

Popis prístroja



Tento obrázok zobrazuje príklad modelu prístroja s pravým závesom dverí.

- ① displej
- ② mraziacia priečka
- ③ priečka na vajíčka
- ④ jemne nastaviteľný držiak
- ⑤ ventilátor s osvetlením
- ⑥ odkladacia plocha s osvetlením (FlexiLight 2.0)
- ⑦ polica na fláše s držiakom na fláše
- ⑧ Otočná polica (FlexiTray)
- ⑨ Suchá zadná stena na zabránenie kondenzácie
- ⑩ zásuvkový modul (CompactCase) pre uchovávanie malých balení
- ⑪ miesto na plech na pečenie (ComfortSize)
- ⑫ oddelovacia doska s držiakom fliaš; s rozprášovačom (Humidifier) a zásobníkom na vodu pre zvlhčovanie vlhkej priečky
- ⑬ veko na nastavenie vlhkosti vzduchu v danej vlhkej priečke
- ⑭ Posuvný prepínač na nastavenie citlivosti snímača klepkania (ActiveDoor)
- ⑮ vlhká priečka na ovocie a zeleninu (zóna PerfectFresh Active)
- ⑯ organizačný box
- ⑰ žliabok a otvor na odvádzanie vody z rozmrazovania
- ⑱ suchá priečka s nízkou teplotou pre rýchlo sa kaziace potraviny (zóna PerfectFresh Active)

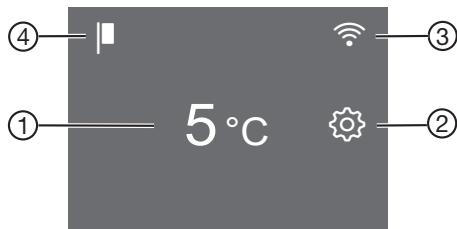
Popis prístroja

Úvodný displej

Displej môžete špicatými alebo ostrými predmetmi, ako napr. ceruzkami poškrabáť.

Displeja sa dotýkajte len prstami.

Ak máte studené prsty, je možné, že displej nebude reagovať.



- ① ukazovateľ teploty chladiacej zóny.
- ② senzorové tlačidlo nastavovacieho režimu ☰
pre voľbu rozličných funkcií v nastavovacom režime
- ③ indikátor stavu spojenia Miele@home
(viditeľné, len ak bola vytvorená funkcia Miele@home)
- ④ indikátor výstavnej prevádzky
(zobrazuje sa len vtedy, keď bola zapnutá funkcia výstavná prevádzka)

Princíp ovládania

- Dotknite sa požadovanej oblasti alebo požadovaného symbolu na úvodnom displeji.
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava cez displej, pokým sa uprostred nezobrazí požadovaná hodnota alebo požadovaný symbol.
- Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolenú položku.
Zvolená hodnota alebo zvolený symbol svieti oranžovo (až na niekoľko výnimiek).
- Na opustenie úrovne nastavovania stlačte ↵ alebo *OK*.

Nastavovací režim

Nasledovné funkcie môžete navoliť v nastavovacom režime a ich nastavenia čias-
točne meniť:

symbol	funkcia	nastavenie z výroby
	zapnutie alebo vypnutie režimu pártы (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	vyp.
	zapnutie alebo vypnutie režimu dovolenka (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	vyp.
 / 	Zapnutie alebo vypnutie funkcie uzamknutia (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	 (vyp)
	Vypnutie prístroja	—
	zapnutie alebo vypnutie režimu sabat (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	vyp.
	vyvolanie informácií k funkcií režimu sabat (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	—
	Konfigurácia alebo deaktivácia funkcie automatického otvárania dvierok (ActiveDoor). (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	
	Aktivácia/deaktivácia ActiveDoor (zobrazí sa len vtedy, ak je aktivovaná funkcia ActiveDoor) (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	
	Zmena zadaného uhla otvorenia dvierok (zobrazí sa len vtedy, ak už bol zadaný uhol otvorenia dverí) (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	
	zmena doby od začiatku alarmu dvierok (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	1:00
	Zmena teploty v mraziacej zóne (viď kapitola „Správna teplota“).	5
	Zmeniť teplotný stupeň v zóne PerfectFresh Active (viď kapitola „Správna teplota“)	5

Popis prístroja

	zapnutie alebo vypnutie rozprašovača (Humidifier) alebo nastavenie intenzity rozprašovača (vid' kapitola „Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active“)	vyp.
	vytvorenie funkcie Miele@home po 1. krát aktivácia a deaktivácia WiFi alebo vynulovanie konfigurácie siete (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	APP
	vypnutie/zapnutie tónu tlačidiel	zap.
	zmena hlasitosti varovných signálov alebo ich úplné vypnutie (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	zap. /stupeň 5
	zmena jasu displeja (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	stupeň 4
	zmena jednotky teploty ($^{\circ}\text{C}$ Celzia alebo $^{\circ}\text{F}$ ahrenheit)	$^{\circ}\text{C}$
	vypnutie funkcie výstavná prevádzka (zobrazuje sa len keď je zapnutý) (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	vyp.
	vynulovanie nastavení do stavu pri dodaní z výroby (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	—
	Vyvolanie informácií (modelové označenie a výrobné číslo) k vášmu prístroju (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	—
	zapnutie/pripomnenutia výmeny pachových filtrov (vid' kapitola „Príslušenstvo na dokúpenie“) (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“)	vyp.
	zapnutie alebo vypnutie režimu čistenia (vid' kapitola „Čistenie a ošetrovanie“)	vyp.

Automatické otváranie dvierok (ActiveDoor)

Táto funkcia musí byť aktivovaná a na-konfigurovaná v režime nastavenia ☰ (vid' kapitola „Vykonať ďalšie nastave-nia“, odstavec „Automatické otváranie dvierok(ActiveDoor) ☰“).

Počas automatického pohybu dvierok bliká na displeji ☰. Dodatočne naznie akustický signál.

Ak je aktivované automatické otváranie dvierok, môžete dvierka prístroja otvoriť zaklopkaním alebo hlasovým príkazom (v závislosti od modelu).

Ked' je funkcia aktivovaná, chladiaci prístroj pracuje s vyšším výkonom. Tým môžu byť zvuky pohybu hlasnejšie. Tým sa zvýsi spotreba elektrickej energie.

Dvierka sa dajú otvoriť ručne aj vtedy, ak neaktivujete funkciu ActiveDoor alebo ju opäť deaktivujete.

⚠ Riziko poranenia pri automatic-kom otváraní a zatváraní dvierok prístroja

Časti tela, napríklad prsty, sa môžu privrznúť v otvore dvierok ako aj v oblasti závesov dverí.

Udržujte priestor otvárania dvierok voľný.

Pri zatváraní dvierok nesiahajte rukou do závesu dvierok ani do vnútra chladničky.

Neblokujte dvierka.

⚠ Riziko poškodenia pri automatic-kom zatváraní dvierok prístroja

Vytiahnuté zásuvky alebo teleskopické výsuvy (v závislosti od modelu) sa môžu poškodiť.

Zásuvky úplne zasuňte.

Po vybratí zásuvky úplne zasuňte te-leskopické výsuvy.

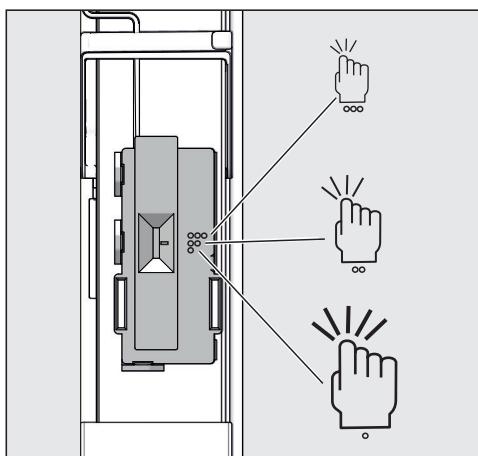
... signálom klepania

Dvierka môžete otvoriť alebo zavrieť dvojitým zaklopkaním na vonkajšiu alebo vnútornú stranu dverí.

Citlivosť signálu klepania možno kedy-koľvek zmeniť.

Citlivosť snímača klepkania

Citlivosť snímača klepkania sa nastavuje pomocou posuvného spínača. Tento po-suvný spínač sa nachádza v spodnej tretine dvierok na vonkajšej hrane záve-sov (vid' kapitola „Popis prístroja“).



Popis prístroja

Možnosti nastavenia

symbol	citlivosť
3 body	vysoká
2 body	stredná
1 bod	nízka

Stredné nastavenie je nastavené z výroby.

... hlasovým príkazom

podľa modelu

Okrem signálu zaklopkania môžete dvere spotrebiča otvárať a zatvárať hlasovým príkazom. Všetky nastavenia vykonáte v aplikácii Miele.

- Aktivujte a konfigurujte ActiveDoor (viď kapitola „Vykonáť ďalšie nastavenia“, odstavec „1. ActiveDoor aktivácia a konfigurácia po prvý krát“).

Informácie o nasledujúcich nastavniach nájdete v kapitole „Vykonáť ďalšie nastavenia“, odstavec „Miele@home“.

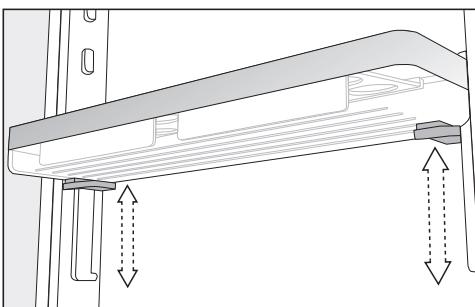
- Nainštalujte si aplikáciu Miele do svojho smartfónu.
- Vytvorte WiFi pripojenie k chladiacemu zariadeniu.
- Zaregistrujte svoju chladničku v aplikácii Miele podľa pokynov v aplikácii.
- Nainštalujte hlasového asistenta.

Usporiadanie vnútorného priesoru

Posunutie jemne nastaviteľného držiaka

Jemné nastavenie použite, ak v dole umiestnenom držiaku alebo priečade na fľaše potrebujete hore viacej miesta.

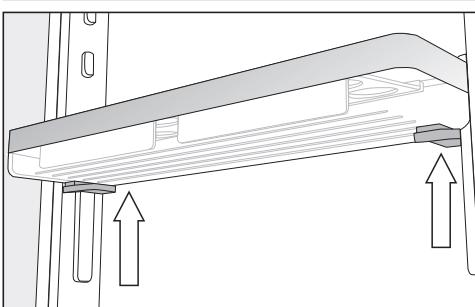
Držiak je možné výškovo posúvať v naplnenom stave.



- Objímte držiak oboma rukami, zatlačte na oboch stranách šedé tlačidlo pod držiakom a držiak posuňte.

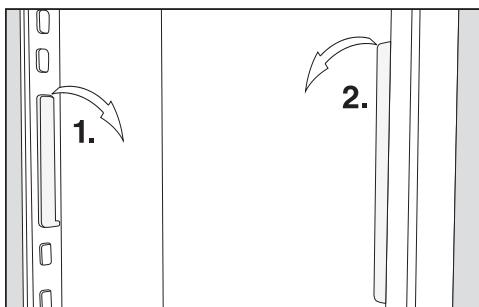
Premiestnenie jemne nastaviteľného držiaka

Držiak/priečadku na fľaše v dvierkach prístroja premiestňujte len v prázdnom stave.



- Uchopte držiak na bokoch oboma rukami tak, aby ste sa dotýkali šedých tlačidiel pod držiakom.

- Zatlačte naraz šedé tlačidlá a vysuňte držiak nahor z vodiacich lišt.



- Odoberte vodiacu lištu z výstupkov a premiestnite ho do požadovanej polohy.
- Druhú vodiacu lištu premiestnite súbežne s prvou.
- Nasuňte držiak zhora na vodiace lišty.

Premiestnenie držiaka/priehradky na fľaše

Držiak/priehradku na fľaše v dvierkach prístroja premiestňujte len v prázdnom stave.

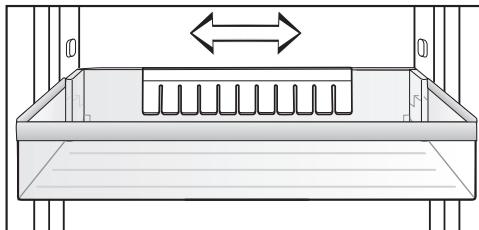
- Držiak/priehradku na fľaše posuňte nahor a vyberte smerom dopredu.
- Držiak/priehradku na fľaše nasadťte opäť na l'ubovoľnom mieste.

Nasadenie priehradiek na vajcia

- Priehradky na vajcia nasadzujte na zadný okraj držiaka v dvierkach prístroja.

Presunutie alebo vybratie držiaka na fľaše

Lamely držiaka fliaš poskytujú fľašiam zvýšenú oporu pri otváraní a zatváraní dvierok prístroja.



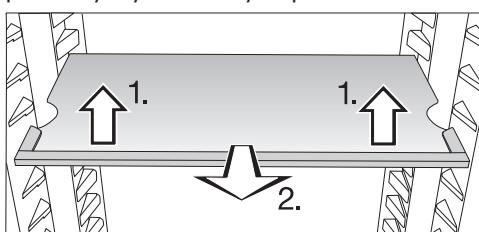
Držiak na fľaše môžete posúvať doprava alebo doľava. Tým vznikne viac miesta na kartóny s nápojmi.

Držiak na fľaše je možné úplne vybrať (napr. pri čistení):

- Držiak na fľaše vytiahnite smerom nahor.

Premiestnenie odkladacej plochy/odkladacej plochy s osvetlením

Odkladacie plochy môžete premiestniť podľa výšky chladených potravín.



- Odkladaciu plochu vpredu nadvihnite a povytiahnite dopredu.

- Pre premiestnenie odkladacej plochy nahor alebo dolu zdvihnite jej výrez nad úchytmi.

- Zasuňte odkladaciu plochu.

Dbajte na to, aby odkladacia plocha s osvetlením zreteľne zaklapla.

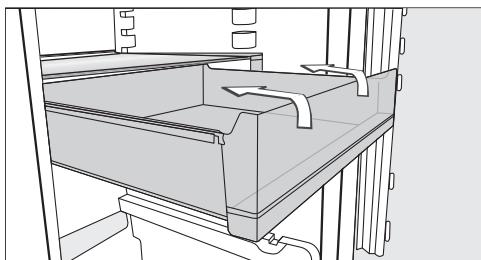
Odkladacie plochy sú zarážkami zaistené proti neúmyselnému vytiahnutiu.

Popis prístroja

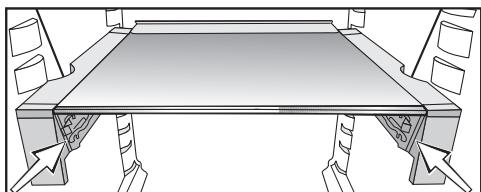
Použitie zásuvkového modulu (CompactCase)

Zásuvkový modul (CompactCase) je vhodný pre uchovávanie malých balení a túb.

Aby ste získali miesto pre väčšie balenia, je možné zásuvku presunúť o niečo nižšie.



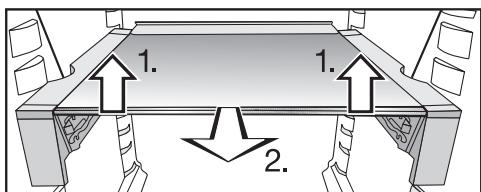
- Vytiahnite zásuvku až na doraz. Nakoľňte zásuvku mierne nahor a zložte ju.



- Teraz nasadte zásuvku v prípade potreby do spodných úchytov v držiaku.

Preloženie zásuvkového modulu (CompactCase)

- Vyberte zásuvku.



- Nadvihnite odkladaciu plochu pomocou držiaka zľahka obidvomi rukami vpred na 1).

- Vytiahnite odkladaciu plochu kúsok dopredu 2.) a nadvihnite ju výrezmi vľavo a vpravo nad úchyty.
- Presuňte odkladaciu plochu podľa potreby smerom hore alebo dole.
- Zasuňte odkladaciu plochu až na doraz dozadu.
- Nasadte zásuvku zhora podľa potreby do horných a spodných úchytov v držiaku.

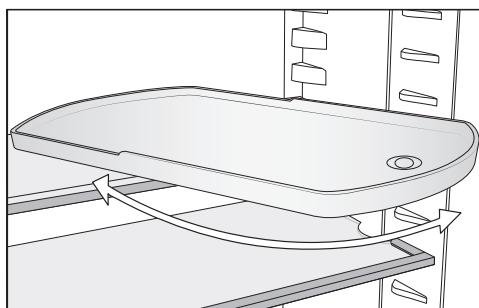
Otočná polica (FlexiTray)

 Nebezpečenstvo poškodenia príliš ťažkým a nerovnomerné rozloženým naplnením.

Príliš ťažké, nerovnomerné rozložené naplnenie môže viesť k poškodeniu otočného dna.

Dodržte maximálne množstvo naplnenia 8 kg. Rozložte naplnenie rovnomerne po celej ploche.

Dno police sa dá otočiť o 180° v smere hodinových ručičiek a umožňuje tým optimálny prístup i k potravinám uloženým vzadu.



 Nebezpečenstvo poranenia vypadnutým skleneným dnom.

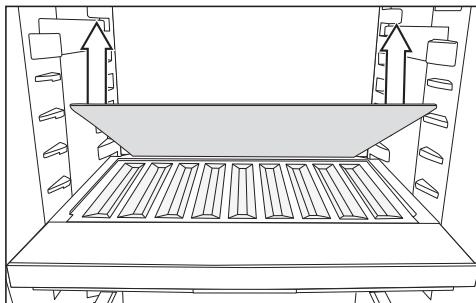
Sklenené dno sa pri vyberaní odkladacej plochy môže vyskrutkovať, vypadnúť a rozbitiť.

Otočné dno pri vyberaní pevne držte.

Otočnú policu môžete ľubovoľne pre-miestniť.

Používanie držiaka fliaš v oddelovacej doske

V oddelovacej doske je možné voliteľne používať držiak fliaš alebo sklenené dno.



- Vyberte zadné sklenené dno v oddelovacej doske a uložte ju zvlášť.
- Vložte fliaše dnom dozadu až na doraz.

Tip: Ak fliaše prečnievajú cez držiak fliaš, premiestnite spodnú priečinku na fliaše vyššie.

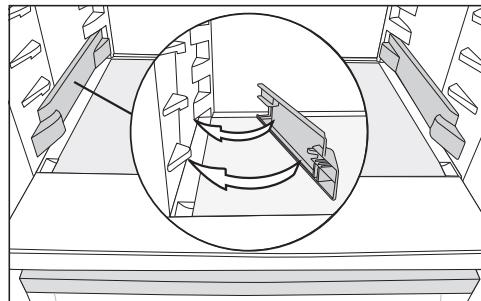
Vybranie a nasadenie organizačného boxu

Doplňkový organizačný box v zóne PerfectFresh Active Vám uľahčuje triedenie potravín.

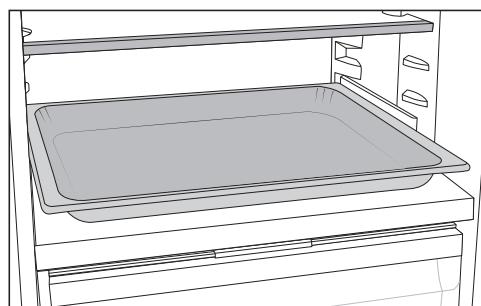
- Ak chcete organizačný box vybrať, najprv ho vzadu nadívhnite.
- Ak chcete organizačný box opäť nasadiť do zásuvky, najprv nasadte jeho prednú časť.

Nasadenie adaptéra na plech na pečenie

Dodané adaptéry na plech na pečenie umožňujú ľahké nasadenie plechu na pečenie do chladiacej zóny. Maximálne rozmerы plechu na pečenie: šírka 466 mm/hĺbka 386 mm/výška 50 mm.



- Zaklapnite adaptéry vľavo a vpravo na najspodnejšie držiaky v chladiacej zóne.
- Otvorte dvierka prístroja na doraz.



- Nasadte plech na pečenie na adaptéry v chladiacej zóne a zasuňte ho až na doraz.

Tip: Skôr ako plech zasuniete do chladiacej zóny, nechajte ho vychladnúť na izbovú teplotu.

Popis prístroja

Premiestnenie pachového filtra

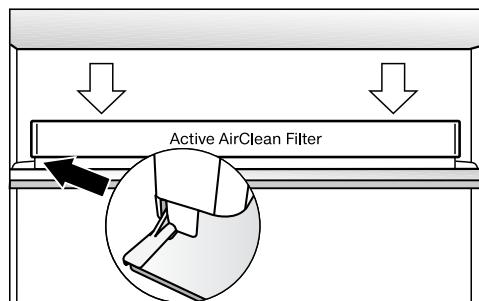
Pachový filter s držiakom KKF-FS (Active AirClean) je možné dostať ako príslušenstvo na dokúpenie (viď odstavec „Príslušenstvo na dokúpenie“).

Pri silne zapáchajúcich potravinách (napr. pri aromatickom syre) dbajte na nasledovné:

- Nasadťte držiak s pachovými filtrami na odkladaciu plochu, na ktorej sa majú skladovať tieto potraviny.
- V prípade potreby vymeňte pachové filtre skôr.
- Založte ďalšie pachové filtre (s držiakom) do prístroja (viď kapitola „Príslušenstvo“, odstavec „Príslušenstvo na dokúpenie“).

Držiak pachových filtrov je umiestnený na zadnej ochranej lište odkladacej plochy.

- Pre premiestnenie držiaka na pachové filtre stiahnite držiak smerom hore z ochranej lišty.
- Stiahnite ochrannú lištu z odkladacej plochy.
- Nasadťte ochrannú lištu na požadovanú odkladaciu plochu.



- Nasadťte držiaky na ochrannú lištu.

Dodávané príslušenstvo

Otočná polica (FlexiTray)

adaptér na plech na pečenie

Priehradka na vajíčka

držiak fliaš

triediaci box

variabilný držiak fliaš

Miska na kocky ľadu

Príslušenstvo na dokúpenie

V sortimente Miele je možné dostať účinné príslušenstvo a čistiacie a ošetrovujúce prostriedky vhodné pre chladničku.

Príslušenstvo na dokúpenie si môžete objednať v internetovom obchode Miele. Tieto výrobky dostanete aj prostredníctvom servisnej služby Miele (viď koniec tohto návodu na použitie) a u Vášho špecializovaného predajcu Miele.

Univerzálna utierka z mikrovlnáka

Utierka z mikrovlnáka pomáha pri odstraňovaní otlačkov prstov a miernych znečisteníach na nerezových čelných častiach, paneloch prístrojov, oknách, nábytku, oknách áut.

Sada utierok MicroCloth

Sada utierok MicroCloth pozostáva z univerzálnnej utierky, utierky na sklo a utierky na vysoký lesk.

Utierky sú mimoriadne odolné voči roztrhnutiu a opotrebovaniu. Vďaka ich veľmi jemným mikrovlnám dosahujú utierky vysoký čistiaci výkon.

MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean je univerzálna antibakteriálna utierka, obzvlášť vhodná voči roztrhnutiu a opotrebovaniu. Môže sa používať navlhčená aj suchá, s čistiacim prostriedkom alebo bez neho.

Pachový filter s držiakom KKF-FS(Active AirClean)

Pachový filter neutralizuje nepríjemné pachy v chladiacej zóne a zabezpečuje tak lepšiu kvalitu vzduchu.

Výmenný pachový filter KKF-RF(Active AirClean)

K dostaniu sú vhodné výmenné filtre do držiaka. Odporúča sa výmena pachových filtrov každých 6 mesiacov.

Polica na fláše

Popis vid' kapitola „Popis prístroja“, odstavec „Usporiadanie vnútorného priestoru“.

Organizačný box

Popis vid' kapitola „Popis prístroja“, odstavec „Usporiadanie vnútorného priestoru“.

Zapnutie a vypnutie chladničky

Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál a ochranné fólie.
- Vycistite vnútro skrinky a príslušenstvo (viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“).

Pripojenie prístroja

- Prístroj pripojte do elektrickej siete tak, ako je to popísané v kapitole „Elektrické pripojenie“.

Na displeji sa potom zobrazí Miele, potom .

Naplnenie a nasadenie zásobníka na vodu pre rozprašovač.

- Naplňte zásobník na vodu pre rozprašovač čerstvou pitnou vodou (viď kapitola „Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active“, odstavec „Vlhká priezradka“).
- Nasadťte zásobník na vodu do oddelovacej dosky medzi chladiacu zónu a zónu PerfectFresh Active (viď kapitola „Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active“, odstavec „Vlhká priezradka“).

Zapnutie prístroja

- Otvorte dverka prístroja.
- Stlačte na displeji .

Prístroj začne chladiť a pri otvorených dverkach sa rozsvieti vnútorné osvetlenie.

Prístroj sa nastaví na predvolenú teplotu.

Potraviny vkladajte do mraziacej priezradky až potom, keď tam teplota dostatočne klesne (min. -18 °C).

Vypnutie prístroja

- Stlačte na displeji indikátor teploty.
- Potiahnite prstom doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .

Chladenie a vnútorné osvetlenie sú vypnuté.

Na displeji sa zobrazí .

Prosím uvedomte si: Prístroj nie je zo siete odpojený keď je vypnutý.

Na čo dbať pri dlhšej neprítomnosti

Ak prístroj pri dlhšej neprítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavretom stave nebezpečenstvo tvorby plesne.
Prístroj bezpodmienečne vyčistite.

Ak prístroj nebude dlhšiu dobu používať, potom dbajte na nasledovné:

- Vyplňte prístroj.
- Rozpustite mraziaci priezradku.
- Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite istič domovej inštalačie.
- Vyprázdnite zásobník na vodu pre rozprašovač a uschovajte ho vyčistený a suchý.
- Aby ste prístroj dostatočne vyvetrali a zabránili tvorbe zápachu, vyčistite ho a nechajte otvorený.

Aby bola teplota dostatočne nízka, nechajte prístroj niekoľko hodín pred prvým vložením potravín predchladiť. Potraviny vkladajte do prístroja až po dosiahnutí prednastavenej teploty.

Správne nastavená teplota je rozhodujúca pre trvanlivosť potravín. S klesajúcou teplotou sa spomaľujú procesy rastu mikroorganizmov. Potraviny sa tak rýchlo nekazia.

Teplota v prístroji sa zvyšuje:

- čím častejšie a dlhšie sa otvárajú dvierka prístroja
- o čo viac potravín sa uloží
- o čo teplejšie sú čerstvo uložené potraviny
- o čo vyššia je teplota prostredia prístroja. Prístroj je určený len pre určitú klimatickú triedu (rozsah teploty v okolí), ktorej hranice musia byť dodržané.

... v chladiacej zóne a v zóne PerfectFresh Active

V chladiacej zóne odporúčame teplotu chladenia od **4 °C**.

V zóne PerfectFresh Active sa teplota reguluje automaticky a to v rozsahu od **0 do 3 °C**.

... v mraziacej zóne

Na zamrazenie čerstvých potravín je potrebná teplota od **-18 °C**. Tak je možné predĺžiť trvanlivosť potravín a optimálna kvalita zostane pritom zachovaná.

Akonáhle stúpne teplota nad -10 °C začína rozklad mikroorganizmami a potraviny strácajú na trvanlivosti. Z tohto dôvodu sa smú úplne a mierne rozmrzane potraviny opäť zamrazovať až po ich spracovaní (varení alebo pečenie). Vysokými teplotami sa väčšina mikroorganizmov umŕtvia.

Automatické rozdelenie teploty (DynaCool)

Akonáhle sa zapne chladenie chladiacej zóny, prístroj automaticky zapne ventilátor. Tým sa rovnomerne rozdelí chlad v chladiacej zóne, takže sú všetky skladované potraviny chladené približne rovnakou teplotou.

Ukazovateľ teploty

Ukazovateľ teploty na displeji indikuje počas normálnej prevádzky **strednú, skutočnú teplotu chladiacej zóny**, ktorá je momentálne v prístroji.

Podľa teploty v okolí a nastavenia môže trvať niekoľko hodín, kým sa dosiahne požadovaná teplota a bude sa trvalo zoobrazovať.

Nastavenie teploty

- Stlačte na displeji indikátor teploty.
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí požadovaná teplota.
- Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolenú teplotu.

Ukazovateľ teploty prejde opäť na zobrazenie skutočnej teploty, ktorá je momentálne v prístroji.

Možné nastavené hodnoty

- chladiaca zóna: 3 až 9 °C

Zmeniť stupeň teploty v zóne PerfectFresh Active

V zóne PerfectFresh Active sa teplota reguluje automaticky na hodnote 0 až 3 °C.

Ak si želáte vyššiu alebo nižšiu, pretože chcete skladovať napr. rybu, potom ju môžete mierne zmeniť.

- Stlačte ☀.

Správna teplota

- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí požadované nastavenie (1: najnižšia teplota; 9: najvyššia teplota).
- Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolené nastavenie.

Výrobné nastavenie úrovne teploty je 5.

Ak je nastavenie od úrovne 1 do úrovne 4, teplota môže za určitých okolností klesnúť pod 0 °C. Potraviny môžu zamrznúť.

Skontrolujte nastavenie teploty.

O čo vyššia alebo nižšia je teplota v chladiacej zóne, o to vyššia alebo nižšia je aj teplota v mraziacej priečade.

Uvedomte si prosím, že teploty v mraziacej priečade môžu pri malej náplni kolísat. Prípadne môžu byť dosiahnuté teploty nižšie ako -18 °C.

Mierna zmena stupňa teploty v mraziacej priečade

Ak si želáte predsa len vyššiu alebo nižšiu, pretože chcete skladovať čerstvé potraviny, môžete teplotu postupne zmeniť.

Výrobné nastavenie úrovne teploty je 5.

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .

- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí požadované nastavenie.
 - stupeň 1 až stupeň 4 = nižšia teplota
 - stupeň 6 až stupeň 9 = vyššia teplota
- Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolené nastavenie.

 Ohrozenie zdravia požitím pokazených potravín.

Pri nastavení stupňa 6 až stupňa 9 môžu byť za určitých okolností v mraziacej zóne dosiahnuté teploty, ktoré sú teplejšie ako -18 °C.

Na zamrazenie čerstvých potravín v mraziacej zóne je potrebná teplota od **-18 °C**.

Pri vyššej teplote v mraziacej zóne sa okrem iného skracuje trvanlivosť potravín.

Ked' ste zmenili nastavenie teploty:

- Po niekoľkých hodinách skontrolujte ukazovateľ teploty. Až potom sa nastaví skutočná teplota.
 - asi po 6 hodinách pri málo naplnenom prístroji
 - asi po 24 hodinách pri plnom prístroji
- Ak je teplota po tejto dobe príliš vysoká alebo príliš nízka:
- Nastavte teplotu znova.

Použitie funkcie superchladenie

Superchladenie ☀

Pri zapnutej funkcií superchladenie ☀ sa **chladiaca zóna** veľmi rýchlo vychladí na najnižšiu hodnotu (v závislosti od teploty v okolí). Prístroj pracuje s najvyšším možným chladiacim výkonom a teplota klesá. Túto funkciu zvoľte, keď chcete rýchlo vychladiť veľké množstvo čerstvo uložených potravín alebo nápojov.

Pri zapnutej funkcií superchladenie ☀ môže prístroj častejšie vydávať rôzne zvuky.

Funkciu superchladenie ☀ musíte zapnúť **4 hodiny pred vložením** potravín alebo nápojov.

Funkcia superchladenie ☀ sa asi po 12 hodinách automaticky vypne. Prístroj pracuje opäť s normálnym chladiacim výkonom.

Tip: Pre šetrenie energie môžete funkciu superchladenie ☀ sami vypnúť, akonále budú potraviny a nápoje dostatočne vychladené.

Zapnutie alebo vypnutie superchladenia ☀

- Stlačte indikátor teploty pre superchladenie.
- Pre zapnutie a opäťovné vypnutie funkcie superchladenie stlačte ☀.

Pri **zapnutej** funkcií superchladenie svieti ☀ oranžovo.

- Opustite túto nastavovaciu úroveň stlačením ukazovateľa teploty.

Vykonanie ďalších nastavení

Vysvetlenia k nastaveniam

V nasledujúcim sú popísané len tie nastavenia, ktoré vyžadujú ďalšie vysvetlenia.

Ked' sa nachádzate v nastavovacom režime ☀, alarm dvierok alebo iné chybové hlásenia sú automaticky potlačené.

Režim pártý ☺

Funkcia režimu pártý ☺ sa odporúča zapnúť obzvlášť vtedy, keď chcete rýchlo vychladiť veľké množstvo čerstvo uložených potravín a nápojov.

Tip: Funkciu režimu pártý ☺ zapnite asi 4 hodiny pred vložením potravín a nápojov.

Pri zapnutej funkcií režimu pártý ☺ sa automaticky zapne funkcia superchladenie ☃.

Režim pártý ☺ sa nedá zapnúť, keď je zapnutý režim dovolenka ☀.

Režim pártý ☺ sa asi po 24 hodinách automaticky vypne. Funkciu režimu pártý ☺ môžete ale vypnúť kedykoľvek predčasne.

Režim dovolenka ☀

Režim dovolenka ☀ sa odporúča, ak nechcete napríklad počas dovolenky chladiacu zónu úplne vypnúť, alebo nepotrebujete silné chladenie.

Zapnutý režim dovolenka ☀ sa zobrazuje na úvodnom displeji. Je možné ho vypnúť cez úvodný displej aj cez nastavovací režim ☃.

Chladiaca zóna sa pritom reguluje na teplotu 15 °C, pričom sa v zóne PerfectFresh Active nastaví automaticky

teplota od 9 do 12 °C. Chladiaca zóna tak môže zostať v energeticky úspornej prevádzke.

Pri tejto strednej teplote chladiacej zóny môžu v prístroji ešte nejakú dobu zostať potraviny, ktoré nepodliehajú rýchlo skaze. Spotreba energie je nižšia ako pri normálnej prevádzke.

Taktiež sa nebude tvoriť zápach alebo plesenie, ku ktorému môže dôjsť pri vypnutej chladiacej zóne, ktorej dvierka boli zatvorené.

 Ohrozenie zdravia požitím pokazených potravín.

Dlhodobá teplota v chladiacej zóne nad 4 °C môže nevhodne ovplyvniť trvanlivosť a kvalitu potravín v mraziacej zóne.

Funkciu režim dovolenka ☀ zapnite vždy len na obmedzenú dobu.

Počas tejto doby tu neskladujte citlivé a rýchlo kaziace sa potraviny ako ovocie, zelenina, ryby, mäso a mliečne produkty.

Zapnutie blokovacej funkcie 🔒/🔓

Zapnutá blokovacia funkcia chráni pred nechceným vypnutím prístroja a pred nechcenými prestaveniami nepovolenými osobami, napríklad deťmi.

- Stlačte ☃.
 - Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrází 🔒.
 - Stlačte 🔒.
- Pri zapnutej blokovacej funkcií svieti 🔒 oranžovo.
- Zatvorte dvierka prístroja. Až potom bude blokovacia funkcia 🔒 aktívna.

Vykonanie ďalších nastavení

Krátka deaktivácia blokovacej funkcie /

Keď napríklad chcete zmeniť nastavenie teploty, môžete blokovaciú funkciu na chvíľu deaktivovať:

- Stlačte na displeji indikátor teploty.
- Stlačte  na asi 6 sekúnd.

Zobrazenie prejde na zmenu nastavenia teploty.

- Vykonajte teraz požadované nastavenia.

Zatvorením dvierok prístroja sa blokovacia funkcia  opäť zapne.

Úplné vypnutie blokovacej funkcie /

- Stlačte .
- Stlačte  na asi 6 sekúnd.
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .

Pri vypnutej blokovacej funkcií svieti .

Režim sabat

Pre podporu náboženských zvykov má prístroj režim sabat.

Zapnutý režim sabat  sa najprv zobrazí na úvodnom displeji.

Po 3 sekundách sa displej vypne.

Kým je zapnutý režim sabat , nemôžete robiť na Vašom prístroji zmeny.

Dbajte na to, aby boli dvierka riadne zatvorené, pretože sú vypnuté optické a akustické výstrahy.

Funkcia režim sabat  sa asi po 80 hodinách automaticky vypne.

Pri zapnutom režime sabat  sa deaktivujú:

- vnútorné osvetlenie pri otvorených dvierkach
- všetky akustické a optické signály
- ukazovateľ teploty
- aktívne pripojenie WLAN

Všetky ostatné predtým nastavené funkcie zostanú aktivované.

 Ohrozenie zdravia požitím pokazených potravín.

Keďže sa počas režimu sabat  prípadný výpadok siete nezobrazí, sú potraviny za týchto okolností určitú dobu vystavené zvýšenej teplote. Týmto sa skráti trvanlivosť potravín. Ak by počas režimu sabat  došlo k výpadku siete, skontrolujte kvalitu potravín.

Vypnutie režimu sabat

- Stlačte čierny displej.

Zobrazí sa .

- Stlačte .

 svieti na oranžovo.

- Stlačte opäť symbol .

Keď je režim sabat vypnutý, svieti symbol  bielym.

Informácie k režimu sabat

Tento produkt má certifikáciu od Star-K, medzinárodného ústavu pre certifikáciu kóšer potravín.

Tu môžete vyvolať verziu certifikácie Star-K.

Automatické otváranie dvierok (ActiveDoor)

Je možné vykonať nasledujúce nastavenia:

Vykonanie ďalších nastavení

- Pri uvedení prístroja do prevádzky alebo neskôr aktivujte a nakonfigurujte ActiveDoor
- Deaktivácia ActiveDoor
- Aktivácia funkcie ActiveDoor, ak bola už táto funkcia nakonfigurovaná a deaktivovaná
- Zmena zadaného uhla otvorenia dvierok

1. prvýkrát aktivujte a nakonfigurujte ActiveDoor

Aktivácia a konfigurácia pozostáva z niekoľkých krokov:

Aktivujte ActiveDoor

- Stlačte .
- Čahajte prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .

Na displeji svieti žltým .

- Stlačte *OK*.

Na displeji svieti žltým .

Určenie uhla otvárania dvierok

Udržujte priestor otvárania dvierok voľný.

- Otvorte dvierka do požadovaného uha otvorenia (minimálne 70°).

Tip: Pre bezproblémové vysunutie zásuviek zvolte uhol otvorenia dvierok minimálne 90°.

- Stlačte *OK*.

Na displeji svieti žltým .

- Stlačte *OK*.

- Na displeji sa zobrazí : Uhol otvorenia dvierok **nebol** úspešne uložený.

Potvrďte informácie stlačením .

- Na displeji sa zobrazí : Uhol otvorenia dvierok bol úspešne uložený.

Potvrďte informácie stlačením .

Vykonanie referenčného chodu

 Riziko poranenia pri automatickom otváraní a zatváraní dvierok prístroja

Časti tela, napríklad prsty, sa môžu privrhnúť v otvore dvierok ako aj v oblasti závesov dverí.

Udržujte priestor otvárania dvierok voľný.

Pri zatváraní dvierok nesiahajte rukou do závesu dvierok ani do vnútra chladničky.

Neblokujte dvierka.

 Riziko poškodenia pri automatickom zatváraní dvierok prístroja

Vytiahnuté zásuvky alebo teleskopické výsuvy (v závislosti od modelu) sa môžu poškodiť.

Zásuvky úplne zasuňte.

Po vybratí zásuvky úplne zasuňte teleskopické výsuvy.

- Stlačte *OK*.

Spustí sa referenčný chod. Dvierka sa automaticky raz zatvoria a znova otvoria.

Zároveň na displeji bliká  a zaznie zvukový signál.

- Na displeji sa zobrazí : Referenčný chod **nebol** úspešný.

Potvrdťte informácie stlačením . Na displeji sa rozsvieti žltým . Začnite znova od kroku „ Aktivovať ActiveDoor“.

- Na displeji sa zobrazí : Referenčný chod bol úspešný.

Potvrdťte informácie stlačením .

Na displeji svieti žltým . Teraz musíte uložiť zvolený uhol otvorenia dvierok.

Uloženie zvoleného uhla otvorenia dvierok

- Stlačte .

Na displeji sa zobrazí : Uhol otvorenia dvierok bol úspešne uložený.

- Potvrdťte informácie stlačením .

Na displeji svieti oranžovým . ActiveDoor je aktivované.

2. deaktivujte ActiveDoor

- Stlačte .

■ Ťahajte prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

- Stlačte .

Na displeji svieti oranžovým .

- Stlačte .

svieti bielo a funkcia ActiveDoor je deaktivovaná.

3. aktivujte ActiveDoor

- Stlačte .

■ Ťahajte prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

- Stlačte .

Na displeji sa zobrazí .

- Stlačte .

svieti oranžovo a funkcia ActiveDoor je aktivovaná.

4. zmeniť zadaný uhol otvorenia dvierok

- Stlačte .

■ Ťahajte prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

- Stlačte .

Na displeji svieti oranžovým .

■ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

- Stlačte .

Na displeji svieti žltým . Teraz musíte nastaviť uhol otvorenia dvierok.

Určenie uhla otvárania dvierok

Udržujte priestor otvárania dvierok voľný.

- Otvorte dvierka do požadovaného uha otvorenia (minimálne. 70°).

Tip: Pre bezproblémové vysunutie zásuviek zvoľte uhol otvorenia dvierok minimálne 90°.

- Stlačte .

Na displeji svieti žltým .

- Stlačte .

- Na displeji sa zobrazí : Uhol otvorenia dvierok **nebol** úspešne uložený.

Potvrdťte informácie stlačením . Na displeji svieti žltým . Začnite znova od kroku „ Určenie uhla otvorenia dvierok“.

- Na displeji sa zobrazí : Uhol otvorenia dvierok bol úspešne uložený.

Potvrdťte informácie stlačením . Na displeji svieti žltým . Teraz musíte vykonať referenčný chod.

Vykonanie ďalších nastavení

1) Vykonanie referenčného chodu

 Riziko poranenia pri automatickom otváraní a zatváraní dvierok prístroja

Časti tela, napríklad prsty, sa môžu privrhnúť v otvore dvierok ako aj v oblasti závesov dverí.

Udržujte priestor otvárania dvierok voľný.

Pri zatváraní dvierok nesiahajte rukou do závesu dvierok ani do vnútra chladničky.

Neblokujte dvierka.

 Riziko poškodenia pri automatickom zatváraní dvierok prístroja

Vytiahnuté zásuvky alebo teleskopické výsuvy (v závislosti od modelu) sa môžu poškodiť.

Zásuvky úplne zasuňte.

Po vybratí zásuvky úplne zasuňte teleskopické výsuvy.

■ Stlačte OK.

Spustí sa referenčný chod. Dvierka sa automaticky raz zatvoria a znova otvoria.

Zároveň na displeji bliká  a zaznie zvukový signál.

- Na displeji sa zobrazí : Referenčný chod **nebol** úspešný.

Potvrďte informácie stlačením .

Na displeji sa rozsvieti žltým . Začnite znova od kroku „ Aktivovať ActiveDoor“.

- Na displeji sa zobrazí : Referenčný chod bol úspešný.

Potvrďte informácie stlačením .

Na displeji svieti žltým . Teraz musíte uložiť zvolený uhol otvorenia dvierok.

2) Uloženie zvoleného uhla otvorenia dvierok

■ Stlačte OK.

Na displeji sa zobrazí : Uhол otvorenia dvierok bol úspešne uložený.

■ Potvrďte informácie stlačením .

Na displeji svieti oranžovým . ActiveDoor je aktivované.

Zmena doby do spustenia alarmu dvierok

Môžete nastaviť, ako rýchlo po otvorení dvierok prístroja má zaznieť alarm dvierok.

■ Stlačte .

■ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrázi .

■ Stlačte .

■ Prejdite prstom doľava alebo doprava, pokým sa uprostred nezobrázi požadovaná doba medzi 30 sekundami a 3 minútami: 30 sekúnd sa zobrazuje uprostred.

■ Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolené nastavanie.

Miele@home

Váš prístroj je vybavený integrovaným WiFi modulom.

Od výrobcu je pripojenie k sieti deaktivované.

Pre použitie potrebujete:

- WiFi siet
- aplikáciu Miele
- užívateľský účet Miele. Užívateľský účet môžete vytvoriť pomocou aplikácie Miele.

Vykonanie ďalších nastavení

Aplikácia Miele Vás vede pri nadväzovaní spojenia medzi prístrojom a domácou WiFi sieťou.

Potom čo Váš prístroj začleníte do WiFi siete, môžete pomocou aplikácie vykonávať napr. nasledovné akcie:

- vyvolať informáciu o prevádzkovom stave Vášho prístroja
- zmeniť nastavenia Vášho prístroja

Zapojením prístroja do Vašej WiFi siete sa zvýší spotreba energie, aj keď je prístroj vypnutý.

Zaistite preto, aby bol v mieste inštalačie Vášho prístroja k dispozícii dostatočne silný signál Vašej WiFi siete.

Disponibilita WiFi spojenia

WiFi spojenie zdieľa frekvenčný rozsah s inými zariadeniami (napr. mikrovlnkami, diaľkovo ovládanými hračkami). Kvôli tomu sa môžu vyskytovať dočasné alebo úplné poruchy spojenia. Preto nie je možné zaručiť trvalú disponibilitu ponúkaných funkcií.

Disponibilita Miele@home

Použitie aplikácie Miele závisí na disponibilite služieb Miele@home vo Vašej krajine.

Služby Miele@home nie sú k dispozícii v každej krajine.

Informácie o disponibilite získate na internetovej stránke www.miele.com.

Aplikácie Miele

Aplikáciu Miele si môžete stiahnuť zadarmo z Apple App Store® alebo Google Play Store™.



1. vytvorenie Miele@home

- Stlačte ☺.
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí @.
- Stlačte @.
- Stlačte požadovaný spôsob pripojenia (APP alebo WPS).

Po úspešnom prihlásení sa objaví úvodný displej ☰.

Ak nebolo možné vytvoriť spojenie, zobrazí sa ✗.

- V tomto prípade spustite postup znova.

Deaktivácia a aktivácia WiFi pripojenia

- Stlačte ☺.
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí @.
- Stlačte @.
- Pre deaktiváciu WiFi pripojenia stlačte ☰.

Zobrazí sa ☰.

- Pre opäťovnú aktiváciu WiFi pripojenia stlačte ☰.
- Pre opustenie úrovne menu stlačte ↵.

Ked' je WiFi pripojenie aktívne, svieti ☰ na úvodnom displeji.

Nulovanie konfigurácie siete

- Stlačte ☺.

Vykonanie ďalších nastavení

- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Potiahnite prstom doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Stlačte OK.

Vynulujú sa všetky vykonané nastavenia a hodnoty zadané pre Miele@home.

WiFi pripojenie sa deaktivuje, na úvodnom displeji zhasne .

Pri likvidácii, predaji alebo pri spreádzkovaní použitého prístroja vynulujte konfiguráciu siete. Z prístroja sa odstránia všetky osobné údaje. Okrem iného predošlý vlastník už nebude mať prístup k prístroju.

Zmena hlasitosti výstražných a signálnych tónov /

Môžete zmeniť hlasitosť výstražných a signálnych tónov (napr. pri alarme dvierok alebo chybom hlásení). Alebo môžete výstražné a signálne tóny vypnúť, ak máte pocit, že Vás rušia.

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Zvoľte požadovanú hlasitosť tak, že potiahnete po pruhu segmentov doľava alebo doprava.
- Stlačením pruhu segmentov potvrďte požadovanú hlasitosť.

Pri vypnutých výstražných a signálnych tónoch sa zobrazuje .

Zmena jasu displeja

Jas displeja môžete prispôsobiť svetelným pomerom Vášho prostredia.

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Zvoľte požadovaný jas tak, že potiahnete po pruhu segmentov doľava alebo doprava.
- Stlačením pruhu segmentov potvrďte požadovaný stupeň jasu.

Vypnutie výstavnej prevádzky

Výstavná prevádzka  umožňuje špecializovaným obchodom prezentovať prístroj bez zapnutia chladenia. Pre súkromné používanie toto nastavenie nepotrebuje.

Ak je z výroby zapnutý režim výstavnej prevádzky, na úvodom displeji sa zobrazuje .

- Stlačte .
- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .

Po vypnutí výstavnej prevádzky  sa prístroj vypne a musíte ho opäť zapnúť.

Vrátenie nastavení do stavu pri dodaní

Všetky nastavenia sa vynulujú na stav pri dodaní (nastavenia vid' kapitola „Popis prístroja“).

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

■ Stlačte .

Zobrazí sa .

■ Stlačte *OK*.

Prístroj sa vypne a musíte ho opäť zapnúť.

Informácie

Na displeji sa zobrazujú údaje prístroja (označenie modelu a výrobné číslo).

Tieto údaje o prístroji majte pripravené:

- pre zapojenie chladničky do Vašej WiFi siete (viď kapitola „Prevedenie ďalších nastavení“, odstavec „Miele@home“) (podľa modelu).
- pre hlásenie poruchy v Miele servisnej službe (viď kapitola „Servisná služba“).
- pre získanie informácií v EPREL databáze (viď kapitola „Servisná služba“).

Indikátor výmeny pachového filtra

Po nasadení pachového filtra (príslušenstvo na dokúpenie) je nutné najskôr aktivovať indikátor výmeny pachového filtra  v nastavovacom režime .

Indikátor výmeny pachového filtra 

Vám na úvodnom displeji asi raz za 6 mesiacov pripomienie, že musíte vymeniť pachový filter (viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“, odstavec „Výmena pachového filtra“).

Režim čistenia

Režim čistenia  uľahčuje čistenie chladiacej zóny (viď kapitola „Čistenie a ošetrovanie“). Vnútorné osvetlenie zostáva zapnuté, aj keď je vypnutá chladiaca zóna. Vypnuté sú tiež akustické a optické signály.

Zapnutý režim čistenia  sa zobrazuje na úvodnom displeji.

Po vyčistení musíte režim čistenie vypnúť. Ak sú dvierka prístroja zatvorené dlhšie ako 10 minút, režim čistenie  sa automaticky vypne.

Alarm dvierok

 Ohrozenie zdravia požitím pokazených potravín.

Ak bola teplota dlhšiu dobu vyššia ako -18 °C, môžu sa zmrazené potraviny čiastočne alebo úplne rozmraziť. Týmto sa skráti trvanlosť potravín.

Skontrolujte, či nie sú mrazené potraviny primrznuté alebo roztopené. V tomto prípade spotrebujte potraviny čo najrýchlejšie alebo ich tepelne spracujte (varením alebo pečením) skôr, ako ich opäť zamrazíte.

Alarm dvierok pri manuálnom otvorení

Dvierka prístroja sú dlhšiu dobu otvorené.

Chladnička je vybavená alarmom dvierok, aby sa zabránilo strate energie pri otvorených dvierkach prístroja a aby boli uložené potraviny chránené pred teplom.

Ak sú dvierka prístroja dlhšiu dobu otvorené, rozsvieti sa ukazovateľ teploty  na žltom pozadí. Okrem toho zaznie výstražný tón a vnútorné osvetlenie sa pulzujúco rozsvieti.

Casový úsek do nastavenia alarmu dvierok je možné zmeniť (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“). Akustický výstražný tón alarmu dvierok môžete vypnúť (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“).

Akonáhle dvierka prístroja zavriete, výstražný tón stichne a  na displeji zhasne.

Predčasné vypnutie alarmu dvierok

■ Dotknite sa displeja .

Výstražný tón prestane znieť, symbol  zhasne a vnútorná kontrolka opäť bez prerušenia rozsvieti.

Ak nie sú dvierka prístroje zatvorené, alarm dvierok sa opakuje približne po 1 minúte.

Alarm dvierok pri automatickom otváraní dvierok

ActiveDoor sa čoskoro zatvorí.

Chladnička je vybavená alarmom dvierok, aby sa zabránilo strate energie pri otvorených dvierkach prístroja a aby boli uložené potraviny chránené pred teplom.

Ak sú dvierka prístroja otvorené príliš dlho, na displeji  sa rozsvieti žltom.

Okrem toho zaznie výstražný tón a vnútorné osvetlenie sa pulzujúco rozsvieti.

Akustický výstražný tón alarmu dvierok môžete vypnúť (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“).

Dvierka sa po krátkom čase automaticky zatvoria. Výstražný tón stichne a  na displeji zhasne.

Predčasné vypnutie alarmu dvierok

■ Dotknite sa displeja .

Výstražný tón prestane znieť, symbol  zhasne a vnútorná kontrolka bez prerušenia rozsvieti.

Ak nie sú dvierka prístroje zatvorené, alarm dvierok sa opakuje približne po 1 minúte.

Ukazovateľ teploty sa  žltom rozsvieti. Dodatočne zaznie výstražný tón a vnútorné osvetlenie pulzuje (vid' odstavec „Alarm dvierok: Dvierka prístroja sú dlhšiu dobu otvorené“).

Skladovanie potravín v chladiacej zóne

 Nebezpečenstvo výbuchu horľavými zmesami plynu.

Horľavé zmesi plynov sa môžu elektrickými súčasťami vznietiť.

V chladničke neskladujte žiadne výbušné látky ani produkty s horľavými hnacími plynmi (napr. spreje v dóze). Tieto sprejové dózy je možné rozpoznať podľa natlačeného popisu alebo symbolu plameňa. Prípadné uniknuté plyny sa môžu elektrickými súčasťami vznietiť.

 Nebezpečenstvo poškodenia mastnými alebo olejovými potravinami.

Ak v chladničke alebo v dvierkach skladujete potraviny obsahujúce tuk alebo olej, môžu v plaste vzniknúť trhliny prutím a tak plast môže popraskať a roztrhnúť sa.

Dbajte na to, aby sa prípadný vytekajúci tuk alebo olej nedotýkal plastových dielov prístroja.

Ak nie je dostatočná cirkulácia vzduchu, znižuje sa výkon chladenia a rastie spotreba energie.

Potraviny neukladajte tesne vedľa seba, aby mohol cirkulovať vzduch.

Nezakrývajte vetilátor na zadnej stene.

Je to chladnička s automatickým, dynamickým chladením, pri ktorom sa pri ventilátore v prevádzke nastaví rovnomená teplota. Zóny s rozdielnym chladom sú tak menej výrazné.

Najteplejšia oblasť

Najteplejšia oblasť v chladiacej zóne je úplne navrchu v prednej časti a v dvierkach prístroja. Túto oblasť používajte napríklad na uskladnenie masla, aby ostalo roztierateľné a syra, aby si udržal arómu.

Najchladnejšia oblasť

Najchladnejšia oblasť v chladiacej zóne je priamo nad oddelovacou doskou k zóne PerfectFresh Active a pri zadnej stene. Ešte nižšie teploty sú ale v priehradkách zóny PerfectFresh Active

Pri nastavení teploty na 4 °C a príslušnej hygiene sa spomalí množenie baktérií, napr. salmonely a listérie, ktoré môžu spôsobovať ťažkú otravu potravinami.

Používajte tieto oblasti preto v chladiacej zóne a v zóne PerfectFresh Active pre všetky citlivé potraviny, rýchlo podliehajúce skaze ako napr.:

- ryby, mäso, hydina
- údeniny, hotové jedlá
- vaječné a smotanové jedlá/pečivo
- čerstvé cesto, cesto na múčniky, pizzu, slané cesto
- čerstvé syry a iné výrobky z čerstvého mlieka
- humus, zeleninové nátierky, rastlinné náhrady smotanového syra
- spracovaná zelenina zabalená vo fólii

Rozličné oblasti chladenia

Na základe prirodzenej cirkulácie vzduchu sa v chladiacej zóne vytvoria rôzne teplotné oblasti.

Studený, ťažký vzduch klesá do spodnej časti chladiacej zóny. Pri ukladani potravín využívajte zóny rôzneho chladenia.

Skladovanie potravín v chladiacej zóne

- celkovo všetky čerstvé potraviny (ktorých dátum minimálnej trvanlivosti je závislý na skladovaní pri teplote najmenej 4 °C)

Pri správnom nastavení teploty a zodpovedajúcej hygiene sa môže trvanlivosť potravín značne predĺžiť. Zabráni sa vyhadzovaniu potravín.

Nevhodné pre chladiacu zónu

Nie všetky potraviny sú vhodné pre skladovanie pri teplotách pod 5 °C, pretože sú citlivé na chlad.

K potravinám citlivým na chlad patria medzi inými:

- ananás, avokádo, banány, granátové jablká, mango, melóny, papája, mučenka, citrusové ovocie (ako citróny, pomaranče, mandarínky, grapefruit),
- ovocie (ktoré má dozrieť)
- baklažány, uhorky, zemiaky, paprika, paradajky, cukety
- tvrdý syr (ako parmezán, čerstvý syr)

Pokyny pre nákup potravín

Najdôležitejším predpokladom dlhej doby skladovania je čerstvosť potravín v okamihu uskladnenia.

Dávajte pozor aj na dátum trvanlivosti a správnu teplotu uskladnenia.

Reťazec chladenia by nemal byť podľa možnosti prerušený, napríklad keď prepravujete potraviny v teplom aute.

Správne skladovanie potravín

Potraviny skladujete v chladiacej zóne zabalené alebo dobre prikryté (v zóne PerfectFresh Active existujú výnimky).

Tak zabránite prenosu cudzích zápachov, vysušeniu potravín a prenosu prípadných choroboplodných zárobkov. Toto je potrebné zohľadniť hlavne pri potravínach živočíšného pôvodu. Dbajte na to, aby sa hlavne potraviny ako surové mäso a ryby nedostali do kontaktu s inými potravinami.

Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active

Zóna PerfectFresh Active

Zóna PerfectFresh Active spĺňa požiadavky studenej skladovacej priehradky DIN EN 62552:2020.

V zóne PerfectFresh Active sú optimálne skladovacie podmienky pre ovocie, zeleninu, ryby, mäso a mliečne výrobky. Potraviny ostanú výrazne dlhšie čerstvé, zachová sa chuť a vitamíny.

V zóne PerfectFresh Active sa teplota reguluje automaticky a to v rozsahu od 0 do 3 °C. Sú to nižšie teploty ako v bežnej chladiacej zóne, pre potraviny necitlivé na chlad je to predsa len optimálna teplota uskladnenia.

Naviac je v zóne PerfectFresh Active možné regulovať obsiahnutú vzdušnú vlhkosť tak, aby zodpovedala uskladneným potravinám. Keď je pripnutý rozprášovač  uložené ovocia a zelenina sú kropené vodnou parou. Rozprášovač  sa zapína asi každých 90 minút a pri každom otvorení dvierok. Zvýšená vlhkosť vzduchu zaistí, že si potraviny zachovajú svoju vlastnú vlhkosť a tak rýchlo nevyschnú.

Uvedomte si, že dobrý počiatočný stav potravín je rozhodujúci pre dobrý výsledok skladovania.

Až 30 až 60 minút pred konzumáciou vyberte potraviny zo zóny PerfectFresh Active. Až pri izbovej teplote sa rozvinie aróma a chuť.

Vlhká priehradka



Vo **vlhkej priehradke** je teplota od 0 do 3 °C, podľa pozície veka priehradky je vlhkosť vzduchu nezvýšená δ alebo zvýšená $\delta\delta$.

Nie je zvýšená vlhkosť vzduchu δ

Pri tomto nastavení δ sa z vlhkej priehradky stane suchá priehradka (viď odstavec „Suchá priehradka“).

Zvýšená vlhkosť vzduchu $\delta\delta$

Pri tomto nastavení je priehradka vhodná ako vlhká priehradka na skladovanie ovocia a zeleniny.

Pri zvýšenej vlhkosti vzduchu vo vlhkej priehradke sa môže tvoriť kondenzát.

Ak sa podľa vášho odhadu vytvorí príliš veľa kondenzátu a to ovplyvní potraviny, postupujte nasledovne: Kondenzát odstráňte utierkou. Otvorte kryt zásuvky tak, že zvolíte „Nezvýšená vlhkosť vzduchu δ “. Vypnite rozprášovač .

Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active

Volba zvýšenej vlhkosti vzduchu $\Delta\Delta$

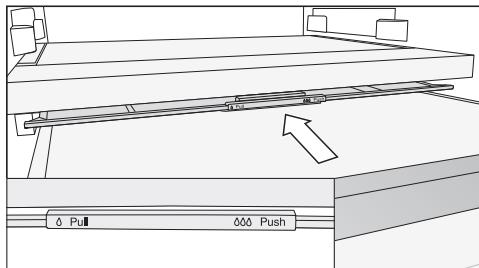
Pri tomto nastavení $\Delta\Delta$ by mal byť zapnutý rozprašovač .

Spotreba energie sa pri zapnutom rozprašovači  mierne zvýši. Naviac sa môže zvýšiť hlučnosť prístroja.

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .
- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava, pokým sa uprostred nezobrazí požadovaná intenzita rozprašovača (1: mierne zvlhčovanie; 3: maximálne zvlhčovanie).
- Pre potvrdenie stlačte na displeji zvolené nastavenie.

Symbol  svieti oranžovým.

- Otvorte zásuvku vlhkej priečinky.



- Zasuňte veko priečinky až na doraz dozadu.

Veko priečinky je zatvorené a vlhký vzduch zostáva v priečinke $\Delta\Delta$.

Volba nezvýšenej vlhkosti vzduchu Δ

Pri tomto nastavení Δ by mal byť vyplnutý rozprašovač .

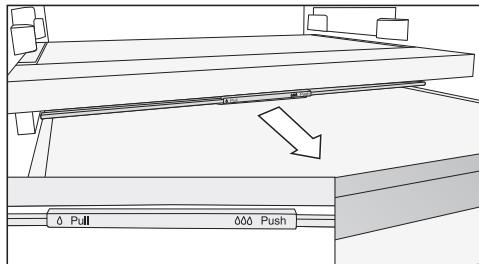
- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí .

- Stlačte .

- Potiahnite prstom doprava a stlačte .

Symbol  sieti bielym.

- Otvorte zásuvku vlhkej priečinky.



- Vytiahnite veko priečinky až na doraz dopredu.

Veko priečinky je otvorené a vlhkosť vzduchu sa zníži Δ .

Ak potraviny pretŕčajú cez okraj zásuvky, je možné pri zasúvaní zásuvky zmeniť polohu veka priečinky a tým ju zatvoriť.

Dbajte pri plnení zásuvky pozor na to, aby potraviny zo spodku nenanážali na veko priečinky,

Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active

Rozprašovač (Humidifier

Pri zapnutom rozprašovači  sa ovocie a zelenina uložená vo vlhkej priečade kropí vodou pri každom otvorení dvierok a asi každých 90 minút. Vodná para zabezpečuje vlhkosť naviac vo vlhkej priečade.

Rozprašovač a príslušný zásobník na vodu sú umiestnené v oddelovacej doske medzi chladiacou zónou a zónou PerfectFresh Active.

Skôr ako zapnete rozprašovač (viď kapitola „Vykonanie ďalších opatrení“), musí byť splnené nasledovné:

- Zásobník na vodu je vyčistený, naplnený vodou a zaklapnutý.
- Veko vlhkej priečade je zatvorené (nastavenie 000).

Voda v zásobníku stačí na asi 4 mesiace.

Ak rozprašovač už neprodukuje vodnú paru, musíte zásobník na vodu opäť naplniť.

 Nebezpečenstvo poškodenia nevhodnou náplňou.

Tekutiny s obsahom cukru môžu znemožniť funkciu rozprašovača.

Zásobník na vodu plňte výhradne čerstvou pitnou vodou.

 Ohrozenie zdravia znečistenou vodou.

Použitie znečistenej vody môže spôsobiť otravu.

Zásobník na vodu plňte výhradne čerstvou pitnou vodou.

 Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia vodou s choroboplodnými zárodkami.

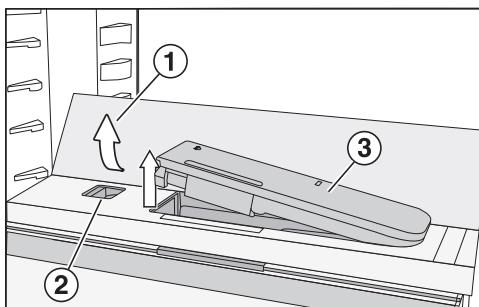
Vo vode, ktorá stojí v zásobníku dlhšiu dobu, sa môžu tvoriť choroboplodné zárodky a môžu ohrozí Vaše zdravie.

Ak Váš prístroj alebo chladiaca zóna boli počas dlhšej doby (viac ako 2 dni) vypnuté alebo ak bol dlhšiu dobu (viac ako 2 dni) vypnutý rozprašovač, vyčistite zásobník na vodu pre rozprašovač a napľňte ho čerstvou pitnou vodou.

Ak bol dlhšiu dobu (viac ako 2 týždne) zapnutý režim dovolenka , vyčistite zásobník na vodu pre rozprašovač a napľňte ho čerstvou pitnou vodou.

Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active

Naplnenie zásobníka na vodu pre rozprašovač



- Zatlačte na vonkajšie zadné rohy skleneného dna ①.
- Sklenené dno sa vpredu vyklopí.
- Sklenené dno nadvihnite a sklopte dozadu.

Sklenené dno je vzpriamené.

- Zatlačte posúvač ② doľava.

Zásobník na vodu ③ vyskočí z výhľbenia.

- Zásobník na vodu vyberte a naplňte ho až po značku pitnou vodou.
- Opäť nasadte zásobník na vodu.
- Sklopte sklenené dno ① dolu.

Suchá priehradka



V suchej priehradke je teplota 0 až 3 °C, vlhkosť vzduchu nie je zvýšená ⑤.

Suchá priehradka sa hodí hlavne na uskladnenie potravín podliehajúcim rýchlo skaze ako :

- čerstvé ryby, mäkkýše a kôrovce
- mäso, hydina, údeniny
- lahôdkové šaláty
- mliečne produkty ako mlieko, jogurt, syr, smotana, tvaroh atď.
- rastlinné produkty ako tofu, ovsený nápoj, humus, zeleninová nátierka, mäsové a syrové náhrady atď.
- Okrem toho môžete tu skladovať potraviny všetkého druhu ak sú zabalené.

Uvedomte si, že sa potraviny bohaté na bielkoviny rýchlejšie kazia.

To znamená, že sa mäkkýše a kôrovce napríklad rýchlejšie kazia ako ryby a ryby rýchlejšie ako mäso.

Z hygienických dôvodov skladujte tieto potraviny len **prikryté alebo zabalené**.

Skladovanie potravín v zóne PerfectFresh Active

Ak nie ste spokojní s výsledkom uskladnenia potravín (potraviny pôsobia napr. už po krátkej dobe uskladnenia ochabnuto alebo zvädnuto), zohľadnite ešte raz nasledujúce tipy:

- Uskladňujte len čerstvé potraviny. Stav potravín pri uskladnení je rozhodujúci pre výslednú čerstvosť.
- Pred uskladnením potravín vyčistite priezradky v zóne PerfectFresh Active.
- Veľmi vlhké potraviny nechajte pred uskladnením odkvapkať.
- Neskladujte vo zóne PerfectFresh Active potraviny citlivé na chlad (vid' kapitola „Skladovanie potravín v chladiacej zóne“, odstavec „Nevhodné pre chladiacu zónu“).
- Vyberte pre skladovanie potravín správnu priezradku PerfectFresh Active, ako aj správnu polohu veka priezradky (nezvýšená príp. zvýšená vlhkosť vzduchu δ alebo zvýšená vlhkosť vzduchu $\Delta\delta$).
- Zvýšená vlhkosť vzduchu $\Delta\delta$ vo vlhkej priezradke sa dosiahne vlhkostou obsiahnutou pri samotných uskladnených potravinách, ak ich skladujete nezabalenosé. Čím viac potravín je priezradke uskladnených, tým vyššia je vlhkosť.
- Nepreplňujte priezradky.
- Ak sa pri nastavení $\Delta\delta$ podľa Vášho odhadu vytvorí príliš veľa kondenzátu a to ovplyvní potraviny, postupujte nasledovne:
 - Kondenzát odstráňte utierkou.
 - Vložte rošt alebo niečo podobné, tak aby mohla nadbytočná vlhkosť presakovovať.
 - Otvorte kryt priezradky tak, že zvolíte polohu „Nezvýšená vlhkosť vzduchu“ δ . a vypnite rozprášovač \circlearrowleft .
- Ak by bola vlhkosť vzduchu napriek nastaveniu $\Delta\delta$ príliš nízka, zabaľte potraviny do vzduchotesných obalov.
- Ak máte pocit, že je teplota v zóne PerfectFresh Active príliš vysoká alebo príliš nízka, pokúste sa ju najskôr regulovať cez chladiacu zónu tým, že tu mierne zmenníte teplotu o 1 až 2 °C. Najneskôr ked' sa vytvoria ľadové kryštály na dne zóny PerfectFresh Active musíte teplotu zvýšiť, pretože by sa potraviny pri veľmi chladnom skladovaní poškodili.
- Ak zmena teploty v chladiacej zóne nie je dostatočná, zmeňte teplotu v zóne PerfectFresh Active (vid' kapitola „Správna teplota“).

Mrazenie a skladovanie

Čo sa stane pri zamrazení čerstvých potravín?

 Ohrozenie zdravia požitím pokazených potravín.

Ak bola teplota dlhšiu dobu vyšia ako -18 °C, môžu sa zmrazené potraviny čiastočne alebo úplne rozmraziť. Týmto sa skráti trvanlosť potravín.

Skontrolujte, či nie sú mrazené potraviny primrznuté alebo roztopené. V tomto prípade spotrebujte potraviny čo najrýchlejšie alebo ich tepelne spracujte (varením alebo pečením) skôr, ako ich opäť zamrazíte.

Čerstvé potraviny sa musia čo najrýchlejšie zamraziť, aby nestratili výživové hodnoty, vitamíny, vzhľad a chuť.

Ak potraviny rýchlo zamrzli, nemá bunková tekutina dostatok času na uniknutie do medzipriestorov. Bunky sa oveľa menej scvrknú. Pri rozmarzovaní môže prejsť len malé množstvo tekutiny, ktoré prešlo do medzipriestorov späť do bunkiek a preto je strata šťavy nepatrňá. Preto sa vytvorí len malá mláka vody.

Používanie mraziacej priečradky

Mraziaci zónu používajte na:

- skladovanie zmrazených potravín
- výrobu kociek ľadu
- zamrazenie malých množstiev potravín

Údaje k maximálnej mraziacej kapacite nájdete na typovom štítku.

Mraziaca kapacita udáva, aké množstvo potravín za koľko hodín môže byť zmrazené až k jadru.

Ukladnenie hotových mrazených potravín

Ak chcete uskladiť hotové mrazené potraviny, preverte si už počas nákupu v obchode:

- či nie je balenie poškodené
- dátum spotreby
- teplota chladiacej zóny v predajnom boxe musí byť -18 °C alebo nižšia
- Zmrazené potraviny prepravujte ak je to možné v izolačnej taške a rýchlo ich uložte do prístroja.

Zamrazovanie čerstvých potravín

Pred vložením

- Pri väčšom množstve ako 2 kg čerstvých potravín zapnite na dobu 4-6 hodín pred ich vložením funkciu supermrazenie ❄.

Už zamrazené uložené potraviny budú mať takto rezervu chladu.

- Na zamrazovanie používajte len čerstvé a bezchybné potraviny.

Uvedomte si, že určité potraviny nie sú vhodné na zmrazenie. Patria k nim napr. druhy zeleniny, ktoré sa zvyčajne konzumujú surové, ako listový šalát alebo reďkovka.

Tip: Aby sa uchovala farba, chuť, vôňa a vitamín C, mala by sa zelenia pred zamrazením spariť. Ponorte zeleninu po porciach na 2–3 minúty do vriacej vody. Potom zeleninu vyberte a rýchlo ju schladte v studenej vode. Zeleninu nechajte odkvapkať.

Balenie mrazených potravín

- Zmrazujte po porciach.
- Tip:** Aby ste zabránili spáleniu mrazom, zvolte vhodný obal (ako napr. mraziace krabičky).
- Z obalu vytlačte vzduch a obal ne-priepustne uzavorte.
- Na obal napište jeho obsah a dátum zmrazenia.

Vloženie potravín na zmrazenie

Potraviny, ktoré budete mraziť sa nesmú dotýkať už zamrazených potravín, aby sa tieto čiastočne nerozmrazili.

- Balenia vkladajte suché, tým zabrániť, že spolu primrznú.
- Potraviny určené na zmrazenie rozložte na dno mraziacej priezadky, alebo tak, aby mali kontakt s vnútornými bočnými stenami, takto čo najrýchlejšie zamrznu až do hĺbky.

Asi 24 hodín po vložení je zmrazovanie ukončené.

- Funkciu superchladenie opäť vypnite.

Doba skladovania zmrazených potravín

skupina-potravín	doba skladova-nia (mesiace)
zmrzlina	2 až 6
chlieb, pekárenské výrobky	2 až 6
syr	2 až 4
tučné ryby	1 až 2
chudé ryby	1 až 5
saláma, šunka	1 až 3
divina, bravčovina	1 až 12
hydina, hovädzina	2 až 10
ovocie, zelenina	6 až 18
bylinky	6 až 10

Uvedené doby skladovania sú orientačné hodnoty.

Pri bežných predajných mraziarenských produktoch je dĺžka skladovania uvedená na obale rozhodujúca.

Pri konštantnej teplote mraziacej časti -18 °C a zodpovedajúcej higiente je možné maximálne využiť dobu skladovania potravín a zamedziť vyhadzovaniu potravín.

Rýchle chladenie nápojov

Ak vložíte fľaše s nápojmi na rýchle schladenie do mraziacej priezadky, fľaše vyberte **najneskôr po 1 hodine** opäť z mraziacej priezadky von, pretože inak prasknú.

Mrazenie a skladovanie

Použitie príslušenstva

Príprava kociek ľadu

- Nádobu na ľad naplňte do 3/4 vodou a postavte ju na dno mraziacej priehradky.
- Na uvoľnenie primrznutej misky s kockami ľadu použite tupý predmet, napr. rúčku lyžice.

Tip: Kocky ľadu sa z misky rýchlo uvoľnia, ak ju krátko podržíte pod tečúcou vodou.

Chladiaca zóna a zóna PerfectFresh Active

Chladiaca zóna a zóna PerfectFresh Active sa rozmarazujú automaticky.

Voda z rozmarazovania odteká žliabkom a odtokovou rúrkou do odparovacieho systému na zadnej strane prístroja. Tepлом kompresora sa voda z odmrazovania automaticky odparí.

Udržujte žliabok a otvor na odvádzanie vody z rozmarazovania čisté. Voda z rozmarazovania musí vždy voľne odtekáť.

Rozmrazovanie mraziacej prie --- radky

Mraziaca prie

radka sa nerozmrazuje automaticky.

Počas normálnej prevádzky sa v mraziacej zóne tvorí napríklad na vnútorných stenách počas určitej doby námraza a ľad. Hrúbka námrazy a ľadu je závislá od nasledovných príčin:

- Dvierka na mraziacej prie

radke sa často alebo na dlhšiu dobu otvárali.
- Zamrazovali sa väčšie množstvá čerstvých potravín.
- Vlhkosť vzduchu v miestnosti je zvýšená.

Z dôvodu hrubej vrstvy ľadu sa nedajú úplne zatvoriť dvierka na mraziacej prie

radke. Taktiež sa znižuje výkon chladenia, čím stúpa spotreba energie.

■ Z času na čas rozpustite mraziacu prie

radku, najneskôr ale akonáhle sa vytvorí na niektorých miestach vrstva ľadu o hrúbke 0,5 cm.

Tip: Využite dobu, kedy je v mraziacej prie

radke uložené malé množstvo zmrzených potravín alebo žiadne, alebo je v miestnosti nízka vlhkosť vzduchu a teplota.

Rozmrazovanie

 Nebezpečenstvo poškodenia nevhodným rozmrazovaním.

Dávajte pri rozmrazovaní pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci prístroj, čím by sa stala chladnička nefunkčná. Neodškrabujte námrazu a vrsty ľadu. Nepoužívajte žiadne ostré alebo špicaté predmety.

Na urýchlenie rozmrazovania ne- používajte mechanické pomôcky alebo iné prostriedky, ktoré nedoporučil výrobca.

Dajte pozor, aby sa nedostala voda pod nábytok.

Príprava rozmrazovania

■ Asi 4 hodiny pred rozmrazovaním zapnite funkciu superchladenie .

Tým získajú už skladované mrazené potraviny rezervu chladu a môžu sa pri izbovej teplote skladovať o niečo dlhšie.

■ Vyberte zmrazené potraviny. Zabalte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera alebo do diek.

Tip: Zamrazené potraviny môžete uložiť aj do chladiacich tašiek.

■ Uchovajte tieto mrazené potraviny na chladnom mieste, pokým nebude mraziaca zóna opäť v prevádzke.

O rozmrazovaní

O čo dlhšie skladujete mrazené potraviny pri izbovej teplote, o to kratšia bude ich trvanlivosť.

Rozmrazovanie prevedťte rýchlo.

■ Funkciu superchladenie  a prístroj vypnite.

■ Vytiahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite istič domovej inštalačie.

■ Nechajte otvorené dvierka mraziacej priezadky.

Tip: Rozmrazovanie môžete urýchliť tým, že do mraziacej priezadky vložíte 2 hrnce na podložkách s horúcou (nie vriacou) vodou. V tomto prípade by ste mali nechať dvierka mraziacej priezadky zatvorené, aby neuniklo teplo.

■ Uvoľnené kusy ľadu vyberte.

■ Vodu pozbierajte niekoľko krát špongiou alebo utierkou.

Po rozmrazení

■ Vyčistite a vysušte mraziacu priezadku.

■ Prístroj opäť zavorte a zapnite.

■ Akonáhle bude teplota dostatočne nízka, vložte opäť mrazené produkty do mraziacej priezadky.

Nikdy neodstraňujte typový štítok umiestnený vo vnútri prístroja. V prípade poruchy bude potrebný.

Dbajte na to, aby sa voda nedostala do elektroniky alebo do osvetlenia.

 Nebezpečenstvo poškodenia vniknutou vlhkosťou.

Para z parného čistiaceho stroja môže poškodiť plastové a elektrické komponenty.

Na čistenie chladničky nepoužívajte žiadnen parný čistiaci prístroj.

Do otvoru na odvádzanie vody z rozmrázovania sa nesmie dostať voda z čistenia.

Upozornenia k čistiaciemu prostriedku

Vo vnútornom priestore chladničky používajte len čistiace a ošetrujúce prostriedky nezávadné pre potraviny.

Aby ste nepoškodili povrchové plochy, nepoužívajte **žiadne**

- čistiace prostriedky obsahujúce sódu, čpavok, kyseliny a chlór
- čistiace prostriedky na odstránenie vodného kameňa
- čistiace prostriedky na drhnutie (napr. drhnúci prášok, tekuté mlieko, drsné hubky)
- čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá
- čistiace prostriedky na nerez
- čistiace prostriedky na umývačku riadu
- spreje na rúry na pečenie,
- čistiace prostriedky na sklo

- tvrdé hubky a kefy na drhnutie (napr. hubky na hrnce)
- odstraňovač nečistôt
- ostré kovové škrabky

Na čistenie odporúčame čistú savú utierku, vlažnú vodu a trošku prostriedku na ručné umývanie.

Príprava prístroja na čistenie

Tip: Zapnite režim čistenia .

Chladenie v chladiacej zóne je pri tom vypnuté, vnútorné osvetlenie zostáva zapnuté.

- Stlačte .
- Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrází .
- Stlačte .
- Na opustenie úrovne nastavovania stlačte .

Zapnutý režim čistenia  sa zobrazuje na úvodnom displeji.

- Vyberte potraviny z prístroja a uskladnite ich na chladnom mieste.
- Vyberte na vyčistenie príslušenstvo, ktoré je možné vybrať (vid' odstavec „Vybratie, rozloženie a vyčistenie príslušenstva“).

Čistenie a ošetrovanie

Čistenie vnútorného priestoru

Prístroj čistite pravidelne, najmenej ale raz za mesiac.

Ak nečistoty dlhšiu dobu pôsobia, za určitých okolností sa už nedajú odstrániť.

Povrchy by sa mohli zafarbiť alebo zmeniť.

Odstraňujte nečistoty najlepšie ihned.

- **Vnútorný priestor** vyčistite čistou hubkou, vlažnou vodou a malým množstvom prostriedku na umývanie riadu.
- Po vyčistení ich utrite čistou vodou a vysušte utierkou.
- Žliabok a rúrku na odvádzanie vody z rozmrazovania čistite častejšie tycinkou alebo podobným predmetom, aby voda z rozmrazovania mohla odtekáť.
- Aby sa prístroj dostatočne vetral a nevytvárali sa v ňom zápachy, nechajte ho ešte chvíľu otvorený.

Ručné čistenie príslušenstva alebo čistenie v umývačke riadu

Nasledujúce časti by sa mali čistiť **ručne**:

- nerezové panely alebo lišty
- jemne nastaviteľný držiak
- plastové diely otočnej police (FlexiTray)
- zadná ochranná lišta ako aj bočné držiaky zásuvkového modulu (Compact-Case)
- odkladacia plocha s potlačou
- oddelovacia doska s držiakom fliaš
- všetky zásuvky a veká zásuviek (v závislosti od modelu)

- adky box
- variabilný držiak fliaš (ako príslušenstvo na dokúpenie)

Nasledujúce časti sú vhodné do **umývačky riadu**:

 Nebezpečenstvo poškodenia príliš vysokými teplotami v umývačke riadu.

Časti prístroja sa môžu v umývačke riadu pri teplote vyššej ako 55 °C stať nepoužiteľné alebo sa môžu zdeformovať.

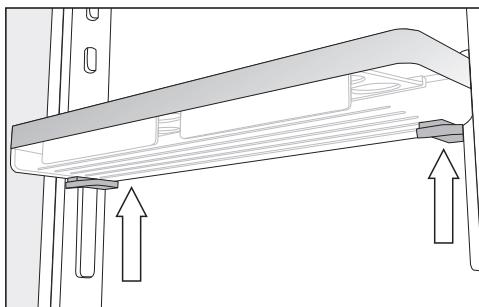
Pre časti vhodné pre čistenie v umývačke riadu voľte výhradne programy umývačky s teplotou maximálne 55 °C.

Kontaktom s prírodnými farbivami, napr. mrkvou, paradajkami a kečupom sa môžu plastové časti v umývačke riadu zafarbiť. Toto sfarbenie neovplyvní ich stabilitu.

- držiak fliaš, priečadka na vajcia
- držiak a priečadky na fliaše v dvierkach prístroja (bez nerezovej lemovky)
- vodiace lišty pre jemne nastaviteľný držiak
- odkladacie plochy (bez líšť a bez potlače)
- 2 časti zásobníka na vodu pre rozprášovač
- adaptér na plech na pečenie
- držiaky na pachové filtre (ako príslušenstvo na dokúpenie)

Príslušenstvo za účelom čistenia vyberte a rozoberete

Vybranie jemne nastaviteľného držiaka



■ Objímte držiak oboma rukami, zatlačte na oboch stranach šedé tlačidlo pod držiakom a držiak posuňte nahor alebo dolu z vodiacich lišť.

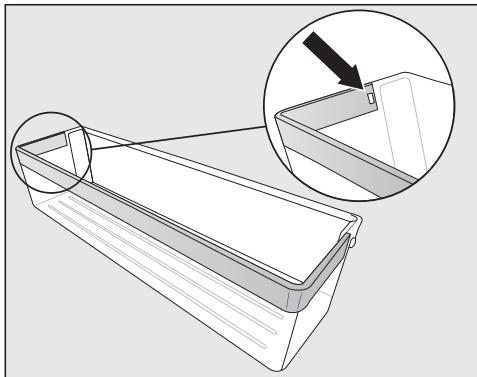
- Vyberte vodiace lišty z dorazov.
- Nasadťte vodiacu lištu po vyčistení do požadovanej pozície a paralelne nasadťte druhú vodiacu lištu k prevej na protiležiacu stranu.
- Nasuňte držiak opäť zhora na vodiace lišty.

Rozloženie držiaka/priehradky na fľaše

Skôr ako budete držiak/priehradku na fľaše čistiť v umývačke riadu, odstráňte nerezové lemovky.

Pri odstraňovaní nerezovej lemovky postupujte nasledovne:

- Postavte držiak/priehradku na fľaše na pracovnú plochu.



■ Vytlačte západku z výhĺbenia. Teraz sa uvoľní celý nerezový panel.

- Po vyčistení pripivnite nerezový panel v opačnom poradí na priehradku.

Rozloženie odkladacej plochy/odkladacej plochy s osvetlením

Nebezpečenstvo poškodenia nevhodným čistením.

Nerezová lišta s LED osvetlením sa poškodí, ak ju pri čistení ponoríte do vody.

Nerezovú lištu s LED osvetlením vyčistite vlhkou utierkou.

Skôr ako budete čistiť odkladaciu plochu, odstráňte nerezovú lištu alebo nerezovú lištu s LED osvetlením.

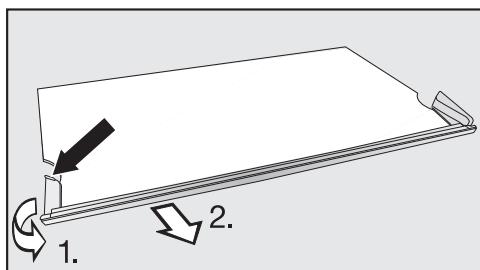
- Položte odkladaciu plochu vrchnou stranou dole na mäkkú podložku na pracovnej ploche (napr. utierku).

Čistenie a ošetrovanie

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia nevhodnou manipuláciou.

Pri stáhovaní nerezovej lišty s LED osvetlením sa môžu poškodiť kovové kontakty.

Tieto kontakty na ľavom prednom rohu zásobujú LED osvetlenie prúdom. Uvoľnite najskôr tú stranu, na ktorej sú umiestnené kontakty.



■ Na ľavej strane nerezovej lišty uchopťte plastový lem za najzadnejší bod.

1. Odtiahnite plastový lem preč od odkladacej plochy a

2. zároveň stiahnite lištu. Teraz sa uvoľní aj protiľahlá strana.

■ Po vyčistení upevnite nerezovú lištu na odkladaciu plochu v opačnom poradí.

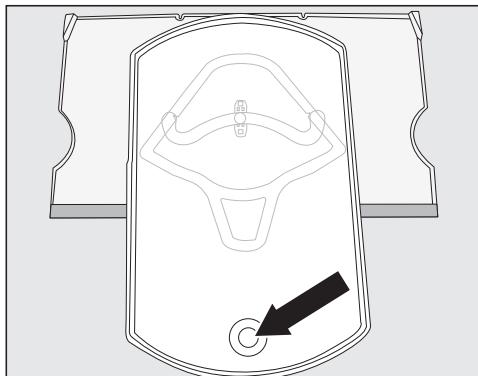
Rozloženie otočnej police (FlexiTray)

⚠ Nebezpečenstvo poranenia vypadnutým skleneným dnom.

Sklenené dno sa pri vyberaní odkladacej plochy môže vyskrutkovať, vypadnúť a rozbiť.

Otočné dno pri vyberaní pevne držte.

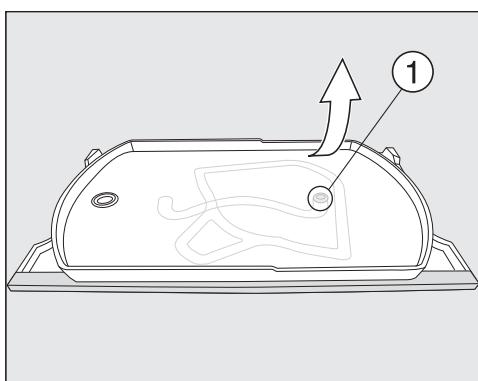
■ Položte otočnú policu na mäkkú podložku (napr. utierku) na pracovnej ploche.



■ Tácku otočte dopredu. Cez otvor nadvihnite od spodu sklenené dno a vyderte ho.

■ Otočte tácku späť do svojej východiskovej polohy na odkladaciu plochu.

Tácku môžete z odkladacej plochy uvoľniť len vtedy, keď ste ju otočili do jej východiskovej polohy na odkladaciu plochu. Spojovací gombík sa musí nachádzať v zaoblenej koncovej polohe vodítka ①.



■ Spodnú odkladaciu plochu držte pevne vpravo hore a tácku z nej silou stiahnite.

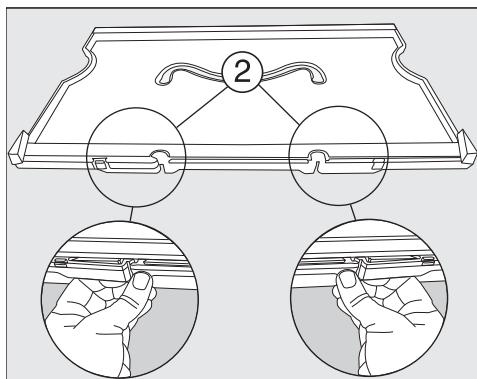
Spojovací gombík na tάcke sa uvoľní zo zaoblenej koncovej polohy vodítka ①.

Teraz môžete všetky časti rozobrať a vyčistiť.

Pod odkladacou plochou z plastu sa nachádza sklenená doska, ktorá je západkami ② pridržiavaná na vonkajšom okraji odkladacej plochy.

Sklenenú dosku môžete tiež vybrať za účelom ďalšieho čistenia, tak ako je to popísané v nasledovnom:

- Otočte odkladaciu plochu aj s tákou tak, aby nerezová lemovka bola vzadu a predný okraj prečnieval mierne cez pracovnú plochu.

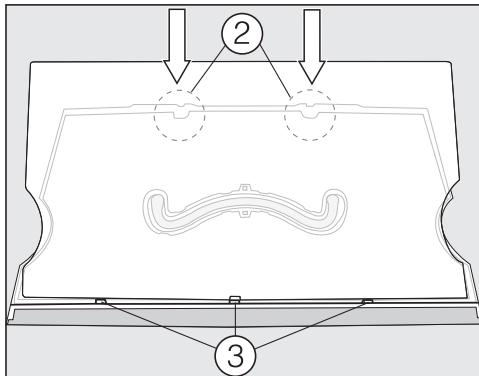


- Odistite západky ② a nadvihnite odkladaciu plochu.

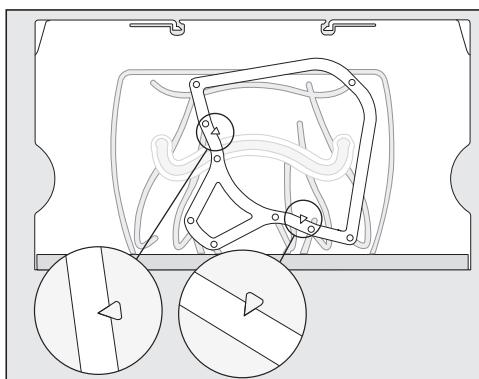
Sklenená doska je uvoľnená. Oba diely môžete teraz vyčistiť.

Poskladanie otočnej police (FlexiTray)

- Položte odkladaciu plochu z plastu na pracovnú dosku tak, aby vyhlbenina a nerezová lemovka boli vpredu.

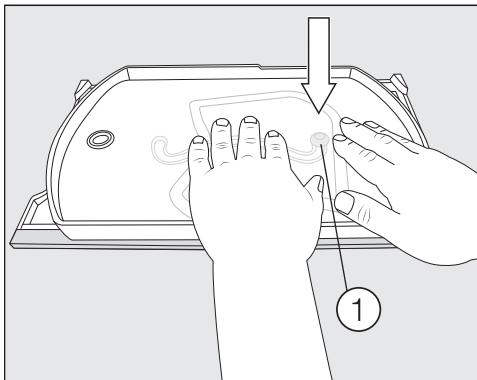


- Najprv nasadte sklenenú dosku do drážok ③ a potom ju zaklapnite do západiek ②.
- Otočte odkladaciu plochu tak, aby plastový povrch smeroval nahor.



- Položte rám na odkladacou plochu tak, aby hroty špičiek vyrazené na tácke pasovali do špicatých zárezov v ráme.

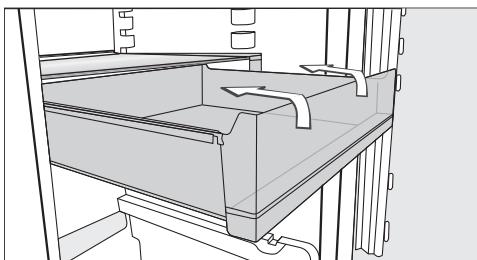
Čistenie a ošetrovanie



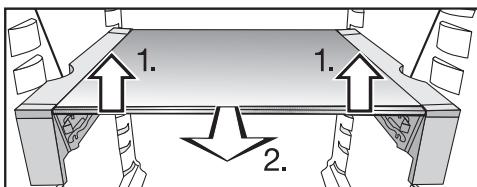
- Zoberte tácku so spojovacím gombíkom smerom dolu a zatlačte gombík silou do zaoblenej koncovej polohy vodítka ①.

- Položte sklenené dno do tάcky.

Zloženie a rozobratie zásuvkového modulu (CompactCase)

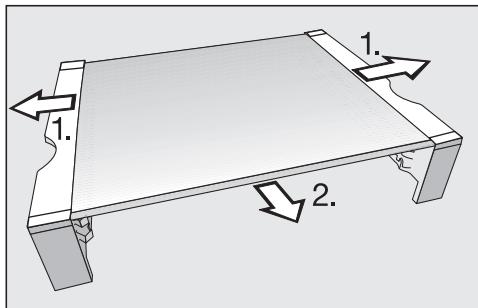


- Vytiahnite zásuvku až na doraz. Nakloňte zásuvku mierne nahor a zložte ju.



- Nadvihnite odkladaciu plochu pomocou držiaka zľahka obidvomi rukami vpred na 1).

- Vytiahnite odkladaciu plochu mierne dopredu 2.) a vyberte ju výrezmi vľavo a vpravo nad úchytmi bud' smerom hore alebo šikmo.
- Položte odkladaciu plochu na pracovnú dosku na mäkkú podložku (napr. utierku).

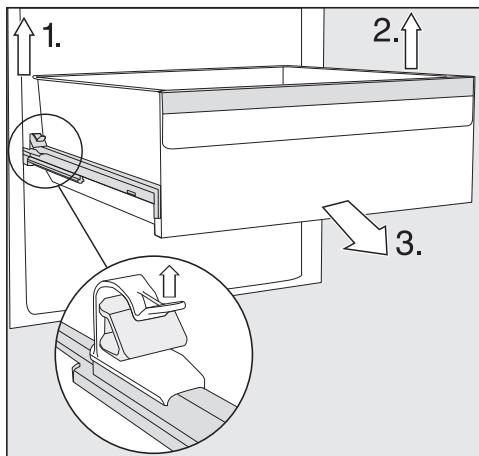


- Stiahnite z odkladacej plochy bočné držiaky 1.).
- Stiahnite vpredu nerezovú lištu 2.).
- Po vycistení upevnite nerezovú lištu, ochrannú lištu ako aj držiaky na odkladaciu plochu.
- Nasadte odkladaciu plochu pomocou držiaka bud' zhora alebo z boku do chladničky.
- Zasuňte odkladaciu plochu až na doraz dozadu.
- Nasadte zásuvku zhora podľa potreby do horných a spodných vodítok v držiaku.

Vybranie zásuviek chladiacej zóny

- Vytiahnite zásuvku až na doraz.

Zásuvka je v zadnej časti zablokovaná svorkami. Pred odobratím musíte túto západku uvoľniť.



- 1. Nadvihnite ľavú svorku a vytiahnite zásuvku zároveň dopredu zo západky.
- 2. Tento postup vykonajte aj na druhej strane.
- Zásuvka už nie je zapadnutá.
- 3. Teraz zásuvku vytiahnite silou spredu.

Zasuňte opäť výsuvné lišty, aby ste zabránili poškodeniam.

⚠ Nebezpečenstvo poškodenia nevhodným čistením.

Teleskopické lišty obsahujú špeciálne mazivo, ktoré sa môže pri čistení vymyť a tým sa teleskopické lišty poškodia.

Výsuvné lišty očistite vlhkou utierkou.

Nasadenie zásuviek

- Položte zásuvku na celkom zasunuté výsuvné lišty.
- Zasúvajte zásuvku do chladničky silou až po počutelný doraz.

Vybranie a rozloženie zásobníka na vodu pre rozprašovač

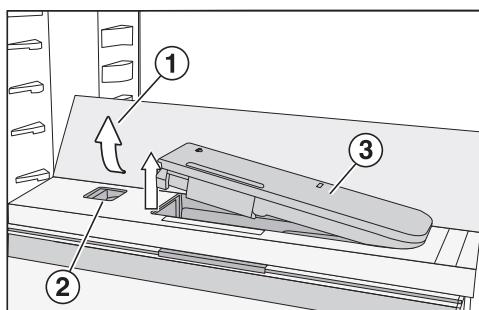


Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia vodou s choroboplodnými zárodkami.

Vo vode, ktorá stojí v zásobníku dlhšiu dobu, sa môžu tvoriť choroboplodné zárodky a môžu ohroziť Vaše zdravie.

Ak Váš prístroj alebo chladiaca zóna boli počas dlhšej doby (viac ako 2 dni) vypnuté alebo ak bol dlhšiu dobu (viac ako 2 dni) vypnutý rozprašovač, vycistite zásobník na vodu pre rozprašovač a naplnite ho čerstvou pitnou vodou.

Ak bol dlhšiu dobu (viac ako 2 týždne) zapnutý režim dovolenka ☀, vycistite zásobník na vodu pre rozprašovač a naplnite ho čerstvou pitnou vodou.



- Zatlačte na vonkajšie zadné rohy skleneného dna ①.

Sklenené dno sa vpredu vyklopí.

- Sklenené dno nadvihnite a sklopte dozadu.

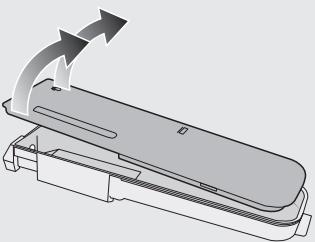
Sklenené dno je vzpriamené.

- Zatlačte posúvač ② doľava.

Zásobník na vodu ③ vyskočí z vyhĺbenia.

- Vyberte zásobník na vodu.

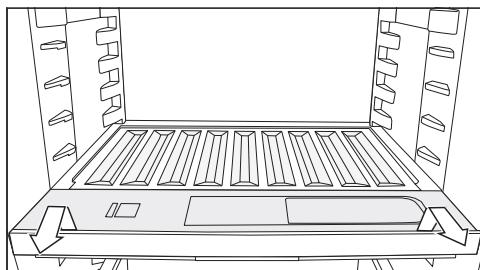
Čistenie a ošetrovanie



- Rozložte zásobník na vodu na jeho 2 časti a tieto diely vyčistite ručne alebo v umývačke riadu.
- Opäť nasadte zásobník na vodu.
- Sklopte sklenené dno ① dolu.

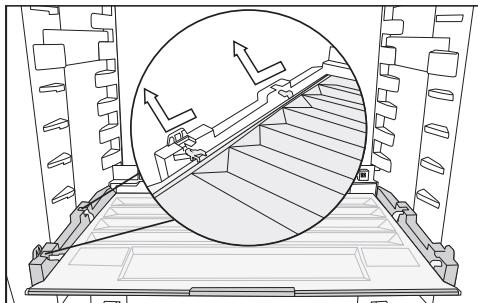
Vybratie oddelovacej dosky s držiakom fliaš

- Zložte z oddelovacej dosky predné a zadné sklenené dno.



- Držiak na fláše vpredu nadvihnite a vytiahnite von.
- Po vyčistení zasuňte držiak na fláše až na doraz a zatlačte ho dole.
- Na oddelovaciu dosku opäť nasadte sklenené dná.

Odobratie veka priehradky



- Veko vpredu nadvihnite a vytiahnite ho von.
- Po vyčistení veko priehradky opäť zasuňte.

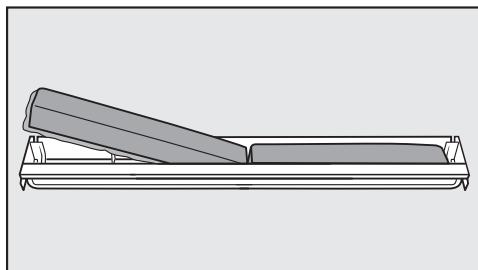
Výmena pachových filtrov (príslušenstvo na dokúpenie)

Pachový filter v držiaku vymieňajte približne každých 6 mesiacov.

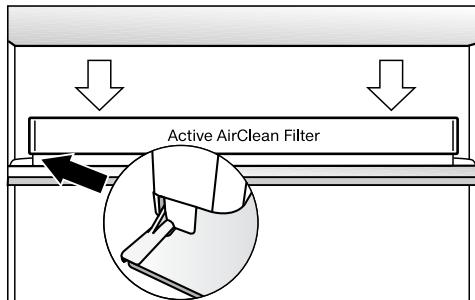
Symbol na úvodnom displeji Vám priponíma, že musíte vymeniť pachové filtre.

Pachový vymeniteľný filter KKF-RF dostanete u servisnej služby Miele, u špecializovaného predajcu alebo v internetovom obchode Miele.

- Držiak na pachový filter stiahnite smerom hore z odkladacej plochy.



- Zložte oba pachové filtre a založte nové filtre s obrubou smerom dole do držiaka.



- Nasadte držiak centricky na zadnú ochrannú lištu odkladacej plochy tak, aby tam zapadol.
- Na potvrdenie výmeny filtra stlačte na displeji symbol .

Ukazovateľ výmeny pachového filtra zhasne a počítadlo času sa vynuluje.
Z úvodného displeja zhasne symbol .

Čistenie tesnenia na dvierkach

 Nebezpečenstvo poškodenia nesprávnym čistením.

Pri ošetrovaní tesnenia dvierok olejmi alebo tukmi môže tesnenie ostať pórovité.

Neošetrujte tesnenie dvierok olejom alebo tukmi.

- Tesnenie dvierok čistite pravidelne len čistou vodou a nakoniec tesnenie vyutierajte dôkladne utierkou.

Čistenie vetracích a odvetrávacích profilov

Usadený prach zvyšuje spotrebú energie.

- Pravidelne čistite vetracie profile štetcom alebo vysávačom (použite na to napr. sací štetec pre vysávač Miele).

Po čistení

- Stlačením  na úvodnom displeji opäť vypnite funkciu čistenia.
 - Stlačte opäť .
- Ked' je funkcia čistenia vypnutá, svieti symbol  bielym.
- Prístroj začne opäť chladiť.
- Nasadte všetky časti do prístroja.
 - Zapnite funkciu superchladenie  na určitý čas, aby teplota v prístroji rýchlo klesla.
 - Potraviny vkladajte do prístroja akonáhle teplota dostatočne klesne.
 - Zatvorte dvierka prístroja.

Čo robiť, keď ...

Väčšinu porúch a chýb, ku ktorým dochádza pri dennej prevádzke môžete sami odstrániť. V mnohých prípadoch môžete ušetriť čas a peniaze, pretože nemusíte volať servisnú službu.

Pod www.miele.com/service získate informácie ako môžete sami odstrániť poruchy.

Nasledujúce tabuľky vám majú pomôcť nájsť príčinu poruchy alebo chyby a odstrániť ich.

Až do odstránenia poruchy podľa možnosti neotvárajte chladničku, aby ste udržali stratu chladu čo najmenšiu.

Problém	Príčina a odstránenie
Prístroj nemá žiadен chladiaci výkon a nefunguje vnútorné osvetlenie pri otvorených dvierkach.	<p>Prístroj nie je zapnutý a na displeji svieti ⓘ.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zapnite prístroj. <p>Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zasuňte zástrčku do zásuvky. Pri vypnutom prístroji sa na displeji objaví ⓘ. <p>Vypol sa istič domovej inštalačie. Prístroj, domové napätie alebo iný prístroj môže byť pokazený.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zavolajte kvalifikovaného elektrikára alebo servisnú službu.
Kompresor neustále beží.	<p>Nejedná sa o chybu. Pre šetrenie energie sa kompresor pri malej potrebe chladu prepne na nízke otáčky. Tým sa predĺží doba chodu kompresora.</p>
Kompresor sa zapína stále častejšie a na dlhšiu dobu, teplota v prístroji je príliš nízka.	<p>Sú zastavané alebo zaprášené vetracie a odvetrávacie profily.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Nezakrývajte vetracie a odvetrávacie profily.■ Z vetracích a odvetrávacích profilov pravidelne odstraňujte prach. <p>Často boli otvárané dvierka prístroja. Alebo sa v ňom skladovalo priveľké množstvo čerstvých potravín.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Dvierka prístroja otvárajte len v prípade potreby a čo najkratšie. <p>Potrebná teplota sa po určitej dobe opäť nastaví sama.</p> <p>Nie sú správne zatvorené dvierka prístroja.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zavorte dvierka prístroja. <p>Potrebná teplota sa po určitej dobe opäť nastaví sama.</p> <p>Teplota okolia je príliš vysoká. O čo vyššia je teplota okolia, o to dlhšie beží kompresor.</p>

Problém	Príčina a odstránenie
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dbajte na pokyny v kapitole „Inštalácia“, odstavec „Miesto umiestnenia“. <p>Prístroj neboli správne vebudovaný do výklenku.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Prístroj zabudujte podľa pokynov v priloženom návode na montáž. <p>Teplota v prístroji je nastavená príliš nízko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opravte nastavenie teploty. <p>Ešte je zapnutá funkcia superchladenie ☀.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Aby ste ušetrili energiu, sami vypnite včas funkciu superchladenie ☀.
Kompresor sa zapína stále zriedkavejšie a na kratšiu dobu, teplota v chladničke stúpa.	<p>Nejedná sa o chybu. Teplota je príliš vysoká.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Opravte nastavenie teploty. ■ Po 24 hodinách skontrolujte ešte raz teplotu.
Prístroj je zamrznutý alebo sa vo vnútri prístroja tvorí kondenzát. Prípadne sa nesprávne zatvárajú dvierka.	<p>Tesnenie dvierok vykízlo z drážky.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte, či tesnenie dvierok sedí správne v drážke. <p>Tesnenie dvierok je poškodené.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte, či je tesnenie dvierok poškodené.
Tesnenie dvierok je poškodené alebo vykízlo.	<p>Tesnenie dvierok je možné vymeniť bez náradia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vymeňte tesnenie dvierok. Dostať je ho možné v špecializovaných obchodoch alebo u servisnej služby.

Čo robiť, keď ...

Všeobecné problémy s prístrojom

Problém	Príčina a odstránenie
Dno na chladiacej zóne je mokré.	Je upchaný otvor na odvádzanie vody z rozmrzovania. ■ Vyčistite žliabok a otvor na odvádzanie vody z rozmrzovania.
Mrazené produkty pri-mrzli.	Obal potravín neboli pri vkladaní suchý. ■ Uvoľnite primrznuté produkty tupým predmetom, napr. rúčkou lyžice.
V mraziacej priečade sa vytvorila hrubšia vrs-tva ľadu.	Dvierka mraziacej priečade sa nezatvárajú správne. ■ Skontrolujte, či sa dvierka mraziacej priečade správne zatvorili. Mraziaca priečadka sa musí rozmrzati. ■ Rozmrzalte a vyčistite mraziacu priečadku.
Nezaznie výstražný tón, aj keď sú dvierka prístroja dlhší čas otvore-né.	Nejedná sa o chybu. Výstražný tón bol v nastavova-com režime vypnutý. Ak chcete akustický alarm opäť zapnúť: ■ Stlačte ☀. ■ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí ☀. ■ Stlačte ☀. ■ Zvolte požadovanú hlasitosť tak, že potiahnete po pruhu segmentov doľava alebo doprava. ■ Stlačením pruhu segmentov potvrdte požadovanú hlasitosť. Pri zapnutých výstražných a signálnych tónoch sa zo-brazuje ☀.

Hlásenia na displeji

Problém	Príčina a odstránenie
Na úvodnom displeji svieti , prístroj nemá žiadnen chladiaci výkon, jeho obsluha a vnútorné osvetlenie sú ale funkčné.	Je zapnutá výstavná prevádzka. <ul style="list-style-type: none"> ■ Stlačte . ■ Stlačte . ■ Potiahnite prstom doľava alebo doprava, pokým sa v strede nezobrazí . ■ Stlačte . Po vypnutí výstavnej prevádzky sa prístroj vypne a musíte ho opäť zapnúť.
Na displeji svieti , a prístroj nie je možné obsluhovať.	Je ešte zapnutá funkcia čistenia. <ul style="list-style-type: none"> ■ Stlačením na úvodnom displeji opäť vypnite funkciu čistenia. ■ Stlačte opäť . Ked je funkcia čistenia vypnutá, svieti symbol bielym. Prístroj začne opäť chladiť.
Na displeji sa nič nezobrazuje. Je čierny.	Je zapnutý režim sabat : Vnútorné osvetlenie je vypnuté a prístroj chladí. <ul style="list-style-type: none"> ■ Stlačte čierny displej. Zobrazí sa . ■ Stlačte . svieti na oranžovo. ■ Stlačte opäť symbol . Ked je režim sabat vypnutý, svieti symbol bielym.
Na displeji svieti , a prístroj nie je možné obsluhovať.	Je zapnutá blokovacia funkcia. <ul style="list-style-type: none"> ■ Prístroj nachvíľu odblokujte alebo úplne vypnite blokovaciu funkciu (viď kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“, odstavec „Krátká deaktivácia alebo úplné vypnutie blokovacej funkcie /“).
Aktivuje sa automatické otváranie dverok. Na displeji svieti červeným a dodatočne zaznie výstražný tón.	Alarm sa aktivoval, pretože sa prehrial motor automatického otvárania dverok. <ul style="list-style-type: none"> ■ Chvíľu počkajte a nechajte motor vychladnúť. ■ Posuňte dverka rukou.

Čo robiť, keď ...

Problém	Príčina a odstránenie
Aktivuje sa automatické otváranie dvierok. Na displeji svieti žltým  a dodatočne zaznie výstražný tón.	Pohyb dvierok bráni prekážka. ■ Odstráňte prekážku. ■ Posuňte dvierka rukou. Mechanizmus závesu dvierok je zablokovaný. ■ Nepohybujte dvierkami proti pohybu motora. Závesy dvierok sa môžu poškodiť. ■ Zavolajte servisnú službu.
Na úvodnom displeji svieti symbol , naviac zaznie signálny tón.	Indikátor výmeny pachového filtra  Vám pripomína, že musíte vymeniť pachový filter. ■ Vymeňte pachový filter v držiaku (vid' kapitola „Čistenie a starostlivosť“, odstavec „Výmena pachového filtra (príslušenstvo na zakúpenie)“) a výmenu pachového filtra potvrďte stlačením symbolu  na displeji. Z úvodného displeja zhasne symbol  .
Na displeji svieti žltým , dodatočne zaznie výstražný tón a vnútorné osvetlenie blíka.	Aktivoval sa alarm dvierok . Funkcia ActiveDoor nie je aktivovaná. ■ Dotknite sa displeja  .

Problém	Príčina a odstránenie
<p>Na displeji svieti červeným  , prípadne sa zobrazí chybový kód F s číslicami. Dodatočne zaznie výstražný tón.</p>	<p>Vyskytla sa porucha.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Vypnite výstražný tón dotykom na displeji .■ Zavolajte servisnú službu. <p>Pre nahlásenie poruchy potrebujete k zobrazenému kódu chyby aj označenie modelu a číslo výrobku Vášho prístroja. Tieto informácie si môžete dať priamo zoobráiť:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Dotknite sa pritom displeja . <p>Na displeji sa zobrazia potrebné údaje prístroja. Potvrdením <i>OK</i> opustíte informačné ukazovatele a opäť sa Vám zobrazí chybový kód.</p> <p>Prístroj môžete vypnúť aj priamo z ukazovateľa chyby.</p>
	<p>Zobrazuje sa chyba prístroja: Tento ukazovateľ má vždy prednosť a preruší ihneď každé nastavenie, ktoré chcete práve navoliť.</p> <p>Chyba prístroja sa zobrazí uprednostnene pred jes-tvujúcim alarmom dvierok a/alebo teplotou.</p>

Čo robiť, keď ...

Problémy s automatickým otváraním dvierok

Problém	Príčina a odstránenie
Dvierka sa otvárajú inou rýchlosťou.	Nejedná sa o chybu! Rýchlosť sa môže meniť v závislosti od naloženia sú vnútorných dvierok.
Na displeji sa zobrazí . Uhol otvorenia dvierok nie je možné uložiť.	Uhol otvorenia dvierok je zvolený príliš malý. ■ Zvoľte uhol otvorenia dvierok minimálne 70°. Uhol otvorenia dvierok 90° je optimálny pre plynulé vysúvanie zásuviek.
Dvierka nereagujú na signál zaklopkania.	Klepkanie je príliš slabé. ■ Zvýšte citlosť snímača klopkania (vid' kapitola „Popis prístroja“, odstavec „Automatické otváranie dvierok“). Funkcia klopkania nie je aktivovaná. ■ Aktivujte funkciu ActiveDoor (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“, časť „Automatické otváranie dvierok“).
Dvierka nereagujú na hlasový príkaz (v závislosti od modelu).	Hlasový asistent nie je zriadený. ■ Nastavenie vykonajte v aplikácii Miele. Aktivuje sa automatické otváranie dvierok. ■ Aktivujte automatické otváranie dvierok (vid' kapitola „Vykonanie ďalších nastavení“, časť „Automatické otváranie (ActiveDoor) dvierok “).

Problémy s rozprašovačom

Problém	Príčina a odstránenie
Rozprašovač nekropí po-traviny v zóne PerfectF-resh Active	<p>Rozprašovač nie je zapnutý. ■ V nastavovacom režime ☰ stlačte symbol ☰.</p>
	<p>Veko priezadky je vytiahnuté dopredu a tým je na-stavené na „Nezvýšená vlhkosť vzduchu Δ“. ■ Zasuňte veko priezadky dozadu, tak že bude zvolené nastavenie „Zvýšená vlhkosť vzduchu ΔΔ“.</p>
	<p>V zásobníku na vodu nie je dostatok vody. ■ Naplňte zásobník na vodu.</p>
	<p>Nie je správne zaklapnutý zásobník na vodu. ■ Nasadťte zásobník na vodu tak, aby správne zaklapol.</p>
	<p>Pred rozprašovačom sú nečistoty. ■ Vyčistite rozprašovač a zásobník na vodu.</p>

Čo robiť, keď ...

Vnútorné osvetlenie

⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri odkrytých kábloch.

Zložením krytu osvetlenia môžete dôjsť do kontaktu s časťami pod napäťom.

Neodstraňujte kryt osvetlenia. LED osvetlenie smie vymieňať a opravovať výlučne servisná služba.

⚠ Nebezpečenstvo úrazu LED osvetlením.

Osvetlenie zodpovedá rizikovej skupine RG 2. Keď je kryt pokazený, môže dôjsť k zraneniu očí.

Pri pokazenom kryte lampy sa nepozerajte optickými nástrojmi (lupou alebo podobnými) z bezprostrednej blízkosti do osvetlenia.

Problém	Príčina a odstránenie
Nefunguje vnútorné osvetlenie.	<p>Prístroj nie je zapnutý. ■ Zapnite prístroj.</p> <p>Režim sabat  je zapnutý: Displej je čierny a prístroj chladí. ■ Stlačte čierny displej. Zobrazí sa  ■ Stlačte   svieti na oranžovo. ■ V nastavovacom režime  stlačte symbol  Keď je režim sabat vypnutý, svieti symbol  bielym.</p>
	<p>Vnútorné osvetlenie sa asi po 15 minútach pri otvorených dvierkach z dôvodu prehriatia automaticky vypne. Ak toto nie je príčinou, vyskytuje sa porucha. ■ Zavolajte servisnú službu.</p>
Nefunguje LED osvetlenie na niektornej odkladacej ploche.	<p>Odkladacia plocha nie je správne vložená v úchytoch. ■ Skontrolujte správne usadenie odkladacej plochy v úchytoch: Odkladacia plocha má na ľavom prednom rohu kovové kontakty pre napájanie LED osvetlenia. ■ Zasúvajte odkladaciu plochu pokým nezaklapne.</p> <p>LED osvetlenie na nerezovej lište je chybné. ■ Vymeňte nerezovú lištu s LED osvetlením. Dostanete ju u servisnej služby.</p>

Problém	Príčina a odstránenie
LED osvetlenie nefunguje na žiadnej odkladacej ploche.	<p>Na LED osvetlenie na odkladacej ploche alebo na kovové kontakty v ľavých úchytoch natiekla voda. Bezpečnostné vypínane vypne LED osvetlenie na všetkých odkladacích plochách.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Utrite nerezovú lištu s LED osvetlením vlhkou utierkou, osušte ju, prípadne nechajte vysušiť mimo prístroja.■ Skôr ako zasuniete odkladaciu plochu s osvetlením, dbajte na to, aby boli kontakty čisté a suché.■ Zasúvajte odkladaciu plochu pokým nezaklapne.■ Zavorte dvierka prístroja. <p>Po opäťovnom otvorení dvierok prístroja už osvetlenie opäť funguje.</p>
Vnútorné osvetlenie pulzuje.	<p>Ak toto neboli dôvod, vyskytla sa porucha.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Zavolajte servisnú službu.

Príčiny zvukov

Prístroj vydáva počas prevádzky rôzne zvuky.

Pri nižšom chladiacom výkone pracuje prístroj šetriač energiu, ale dlhšie. Hlasitosť je menšia.

Pri vyššom chladiacom výkone sa potraviny rýchlejšie schladia.

Hlasitosť je vyššia.

Normálne zvuky	Čím vznikajú?
Prskanie, syčanie	Chladivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.
Bublanie, žblkanie, špliechanie	Chladivo prúdi potrubím.
Hučanie	Prístroj chladí.
Klikanie	Termostat zapína alebo vypína kompresor.
Bzučanie, šumenie	Ventilátor je spustený. Automatický otvárač dverok otvára alebo zatvára dverka spotrebiča.
Pukanie	V chladničke dochádza k expanzii materiálu.
Rachotanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.
Bzučanie (chladničky so zásobníkom na vodu)	Voda sa čerpá zo zásobníka.
Šumenie (chladnička s tlmičom zatvárania dverok)	Dverka prístroja s tlmičom zatvárania sa otvorí alebo zatvorí.

Uvedomte si, že zvukom prichádzajúcim z kompresora a prúdenia v chladiacom okruhu nemožno zabrániť.

Zvuky	Príčina a odstránenie
Vibrovanie, hrkanie, cinkanie	<p>Prístroj nestojí rovno. Prístroj upravte pomocou vodováhy. Použite pritom nastavovacie nohy (podľa modelu) pod prístrojom.</p> <p>Zasuňte do výklenku pre zabudovanie od 140 cm priložené stabilizačné lišty na spodnej strane dna prístroja.</p> <p>Zásuvky, koše alebo odkladacie plochy sa trasú alebo zasekávajú. Skontrolujte vyberateľné časti a prípadne ich opäť nasadťte.</p> <p>Fľašky alebo nádoby sa dotýkajú. Odsuňte fľašky alebo nádoby mierne od seba.</p> <p>Prepravný držiak na kábel (podľa modelu) visí ešte na zadnej stene prístroja. Odstráňte prepravný držiak na kábel.</p>

Servisná služba

Pod www.miele.com/service získate informácie ako môžete sami odstrániť poruchy a o Miele náhradných dieloch.

Kontakt pri poruchách

Pri poruchách, ktoré neviete sami odstrániť, informujte napr. Vášho Miele odborného predajcu alebo Miele servisnú službu.

Miele zákaznícku službu môžete objednať online pod www.miele.com/service.

Kontaktné údaje Miele zákazníckej služby nájdete na konci tohto dokumentu.

Zákaznícka služba potrebuje označenie modelu a výrobné číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje nájdete na typovom štítku vo vnútri chladničky alebo v závislosti od modelu v nastavovacom režime pod informáciami **i**.

Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 bude možné nájsť informácie k označovaniu spotreby energie a požiadavkách na ekologický dizajn v európskej databáze produktov (EP-REL). Cez nasledovný link <https://ep-rel.ec.europa.eu/> sa dostanete do databázy produktov. Tu budete vyzvaný zaťať označenie modelu.

Označenie modelu nájdete na typovom štítku vo vnútri chladničky alebo v závislosti od modelu v nastavovacom režime pod informáciami **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXX.
WEINTEMPERIERSCHRANK-UNTERSTOSS-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERAVAROKTOP ARMORDE DE VIN EN TEMPS DES VINS-ARMADIO ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO DE VINOS EN TIEMPOS DE VINO-ARMADIO INCASSATO DA PIANO BOTTIGLIE A TEMPERATURA MULTIPLO	
Klass/Class Class/Classe SN-ST	
Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Type	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brutto/Capacidad Bruta XXX I
Nutzhalt/Ges. / K NetCapacity/Tot Volume U. e. To Capac. Util. Tot	/G /WEN /KALT /F /WINE /CHILL /C /VINO /CHILL
R600a: XXg	
Geledevermoegen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel./Capac.Congeladora	

Záruka

Záručná doba predstavuje 2 roky.

Ďalšie informácie nájdete na dodaných záručných podmienkach.

Prehlásenie o zhode

Miele týmto prehlasuje, že táto chladnička zodpovedá smernici 2014/53/EU.

Úplný text prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na jednej z nasledujúcich internetových adries:

- Produkty, na stiahnutie www.miele.sk

frekvenčné pásmo 2,4000 GHz –
2,4835 GHz

maximálny vysielačí výkon < 100 mW

Autorské práva a licencie

Pre obsluhu a riadenie komunikačného modulu využíva Miele vlastné alebo iné softwarové aplikácie, na ktoré sa nevzťahujú licenčné podmienky platné pre tzv. otvorený software. Tieto aplikácie alebo softwarové komponenty sú chránené autorským právom. Je nutné rešpektovať právomoci spoločnosti Miele a tretích strán, vyplývajúce z autorského práva.

Súčasťou komunikačného modulu integrovaného v prístroji sú tiež softwarové komponenty, ktoré sú v rámci licenčných podmienok upravujúcich otvorený software predávané ďalej. Príslušné komponenty s otvoreným zdrojovým kódom spolu s príslušnými údajmi o autorských právach, kópiami aktuálne platných licenčných podmienok a prípadne ďalšie informácie sú dostupné lokálne prostredníctvom IP adresy a internetového prehliadača (<https://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy popredajných záruk licenčných podmienok pre komponenty s otvoreným zdrojovým kódom vymedzené na tomto mieste platia len vo vzťahu k príslušným držiteľom práv.

Miele s.r.o.
Plynárenská 1
821 09 Bratislava
Tel.: +421 2 58 103 111
Servis-tel.: +421 2 58 103 131
E-mail: info@miele.sk
Internet: www.miele.sk

Servisná služba Miele
príjem servisných zákaziek
0800 MIELE1
(0800 643 531)

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Nemecko

Miele

K 7798 ...

sk-SK

M.-Nr. 12 585 190 / 00